

# SLOVENSKI GLAS

(LA VOZ ESLOVENA)

PERIODICO QUINCENAL DE LA COLECTIVIDAD ESLOVENA (YUGOSLAVA) PARA TODA SUD AMERICA. ORGANO DEL CONSEJO ESLOVENO QUE REPRESENTA TODAS LAS SOCIEDADES ESLOVENAS

REGISTRO NACIONAL  
INTELECTUAL  
DE LA PROPIEDAD  
No. 225027

CORREO  
ARGENTINO  
Sucursal 19

FRANQUEO PAGADO  
Concesión N° 3159  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión N° 1551

Redacción  
y Administración  
C. RAMON LISTA 5158  
T. A. 50 - 5502  
Bs Aires

PAROČNINA:

Za eno leto

\$ 8.—

Za pol leta

\$ 5.—

Za inozemstvo

2 Dolarje

Posamezna šte. 20 cts.

LETO (AÑO) II.

BUENOS AIRES, 20 DE DICIEMBRE (DECEMBRA) DE 1947

Núm. (štev.) 31

## La tarea Fundamental: la difusión de "SLOVENSKI GLAS"

La prensa es considerada actualmente el mejor medio de llevar las inquietudes que conmueven a la humanidad, al seno de las grandes masas de población que son las que sufren sobre sí mismas las consecuencias de los problemas aún no resueltos, como así también para proponer las mejores soluciones para los mismos.

Esto es indiscutible, pero no por ello debe dejar de repetirse cuántas veces sea necesario. No vamos a entrar, por lo tanto, a discurrir sobre el papel que compete a la prensa en general, pero sí trataremos de hacer conocer a nuestros lectores nuestra opinión sobre el particular, en lo que respecta al órgano oficial de nuestra colectividad: SLOVENSKI GLAS.

En los actuales momentos, en que nuestras sociedades se ven envueltas en dificultades de todo género para llevar adelante su labor artística y cultural, como organismos cuyo deber es mantener despierto en nuestros compatriotas el sentimiento y la cultura de la patria de origen, SLOVENSKI GLAS resulta ser, como siempre lo ha sido, el mejor medio de seguir difundiendo nuestra cultura, como así también mostrar tal cual es la realidad yugoeslava actual, deformada por todos los medios por la que se ha dado en llamar "prensa libre" que no es otra cosa que empresa comercial puesta al servicio del capital trustificado, enemigo acérrimo de todo lo que signifique, precisamente, libertad de prensa y pensamiento, o soberanía popular. Los ejemplos que nos demuestran esto abundan y son, por así decirlo, casi diarios, por lo que no vale la pena insistir sobre el particular.

Muchos de nuestros lectores, sinceros patriotas, se habrán preguntado más de una vez, qué podrían hacer para ayudar en forma efectiva a nuestra Madre Patria, de qué manera podrían contribuir realmente a defenderla de sus enemigos, llegando casi siempre a la conclusión de que lo mejor es partir de este suelo que nos cobija para formar filas en la legión de nuestros compatriotas que ahora construyen la Nueva Yugoslavia.

Nosotros les contestamos que hay otra manera de lograr el mismo fin: esta manera es **DIFUNDIENDO NUESTRO PERIODICO**, llevando nuestra palabra escrita a todos los compatriotas que aún no la leen ni la reciben, enviándonos las direcciones de sus amistades o bien haciendo nuevos suscriptores o acudiendo a las personas autorizadas para la suscripción.

De esta manera destruiremos las calumnias que se lanzan contra nuestros pueblos por haber constituido su nuevo Estado Popular en donde precisamente el capital trustificado ha dejado de reinar, en donde se le han cortado los tentáculos al pulpo. De ahí su histeria actual contra la nueva Yugoslavia que se ha atrevido a desafiarlo, histeria que se ve reflejada fielmente en la "prensa libre".

Pero nuestro periódico no es solo un arma de combate, **SOBRE TODO ES UN ARMA DE CULTURA**, de ahí la gran necesidad de mantenerlo y aumentar al mismo tiempo su tiraje, para poder de esta manera hacer frente a los crecientes gastos que demanda su sostenimiento, que es como decir el sostenimiento de nuestro espíritu nacional entre nuestros compatriotas residentes en la República Argentina.

Se hace imperativo aumentar el tiraje para poder publicar SLOVENSKI GLAS semanalmente y para lograr este objetivo es necesario que cada esloveno consciente se transforme en un difusor de nuestro periódico, de esta manera defendremos a nuestra Yugoslavia, la Yugoslavia Popular y Federativa, de las calumnias de los que se llaman "refugiados de guerra" o los que se denominan a sí mismos "personas desplazadas" que no son más, en su mayoría, que fascistas y colaboracionistas que esperan el momento oportuno para volver a levantar su sucia bandera de división y "chauvinismo" sangriento. De otra manera no puede hablarse de personas como Ante Pavelic, que, según versiones que circulan, se encontraría ya entre nosotros, como núcleo constitutivo de un nuevo centro de intrigas y provocaciones.

Se hace necesario difundir nuestro periódico al máximo, para que muchos de nuestros compatriotas alejados de nosotros por la distancia o la indiferencia no caigan engañados en la esfera de esos traidores.

Así pues, la consigna del momento debe ser: cada lector ganado es un golpe más asestado a la reacción, es un pilar más que se levanta para sostener nuestra cultura popular en el país que nos cobija, es un yugoeslavo más que conoce a su verdadera patria, **ES UN HECHO QUE DEMUESTRA QUE NUESTRO PERIODICO ES LA VOZ ESLOVENA.**

## SOVJETI PREKINILI TRGOVSKE VEZE Z FRANCIJO

Sovjetska Rusija je dne 9. t. m. prekinila trgovske veze s Francosko Republiko, ker smatra za nepravno postopanje francoskih oblasti, da so te izgnale iz države več sovjetskih državljanov. Ta korak Sovjetov pomeni, da bodo prekinjene vse trgovske veze med Rusijo in Francijo, ki so do danes obstojale v tem, da bi Sovjeti v zameno industrijskih izdelkov poslali Franciji 30.000 ton žita. To pomeni v današnjih časih zelo hud udarec za Francijo.

Povod k temu je dalo tudi postopanje Francoskih oblasti, ker so te pred mesecem zaprle taborišče Beauregard v predmestju Pariza, kjer so se nahajali ruski državljani, namenjeni za povratek v svojo domovino. Obdolžuje se, da se je v taborišču skrivalo orožje in da se ni vodilo pravega seznama ljudi, ki so tam živeli.

Sovjeti v noti izročeni francoski vladi izjavljajo, da se ovira izvršitev francosko-ruske pogodbe o repatriaciji ter da so vse obtožbe polne ostudnih žaljivk, izmišljene od francoskih oblasti. Hoče se s tem tudi prikriti francoskemu ljudstvu resničen današnji položaj Francije.

Sam šef francoske misije v Moskvi Raymond Marquie je javno obsodil postopanje francoske vlade. Med drugim je tudi izjavil: niti ena izmed obtožb nima podlage.

Nada je Marquie obdolžuje francosko vlado: Prvič, da otežkuje povratek ruskih državljanov nahajajočih se v Franciji in conah zasedenih po Francozih. Drugič, da dovoljuje protisovjetsko propagando med ubežniki, belogardisti v Franciji itd.

## OGRSKA IN JUGOSLAVIJA PODPI- SALE VOJASKO IN EKONOMSKO POGODBO

Budimpešta, 8. dec. — Podpisalo se je med Ogrsko in Jugoslavijo vojaško in ekonomsko pogodbo, kakor tudi medsebojno pomoč med državama, ako bi v slučaju bile napadene od strani Nemčije.

Pogodbo sta v imenu obeh držav podpisala maršal Tito in prvi minister Lajos Dinnyes.

Ob priliki podpisane pogodbe med Jugoslavijo in Ogrsko je maršal Tito izjavil časnikiarjem, da bo Jugoslavija podpisala v najkrajšem času tudi pogodbo z Romunsko ter da je tudi pripravljena podpisati slične pogodbe z vsemi državami, ki bi hotele sodelovati z Jugoslavijo.

"Ta pogodba — je izjavil maršal Tito — in one že podpisane, ne bodo zadostovale za ustaviti imperialistične sile, toda zabranile bodo, da te še nadalje zorablajo kritičen položaj evropskih držav."

Zanikal je, da se s tem hoče ustanoviti kak blok in dodal: "namen pogodbe je: zagotoviti mir med slovanskimi narodi, napram onim državam, ki pripravljajo novo vojno."

## JUGOSLAVIJA

Rim. — Italija in Jugoslavija sta podpisali trgovsko pogodbo za dobo 5 let. Pogodba obsega v zameno raznih pridelkov v vrednosti 30 tisoč milijonov lir. Italija se obveže poslati stroje in orodje, medtem ko Jugoslavija vrne žito in razne druge pridelke.

Jugoslovanski zastopnik Iveković, ki je pogodbo podpisal je izjavil, da se pričakuje, da se bodo odnosi med Jugoslavijo in Italijo zboljšali, ne samo iz trgovskega vidika, temveč tudi političnega in ekonomskega.

## BOLGARIJA

Zbornica je potrdila sestavo nove vlade, kateri načeljuje svetovno znani borec Dimitrov. Nova vlada je sestavljena iz 2 socialistov, 5 agrarcev, 14 komunistov in 2 članov organizacije Zveno.

## ZDRUŽENE AMER. DRŽAVE

Washington. — Na podlagi Marshallovega načrta je bilo odobreno "posojilo" 500 milijonov dolarjev, kateri bodo razdeljeni med: Francijo, Italijo, Avstrijo in Kitajsko. Razumljivo je, da to je najmočnejše orožje s katerim se začasno lahko vzdržijo na vladi pristaši Dolar-Marshall.

## ITALIJA

V Rimu so imeli zopet 48 urno splošno stavko na kar je prišlo do nekakega pol sporazuma med vlado in stavkajočimi, kateri so se na to vrnili na delo, toda vedno pripravljene na borbo.

Razume se, da vse meščansko-kapitalistično časopisje poje slavo De Gasperi, češ, da je levičarje že ukrotil. Kaj je resnice na tem nam bo čas pokazal.

Nova vlada. De Gasperi je sestavil novo vlado in sicer sestoji se iz 10 krščanskih demokratov, 6 neodvisnih, 3 socialistov desničarjev in 2 republikanov. Podpredsednik vlade je socialist desničar Giuseppe Saragat, hud nasprotnik Nenija in Togliattija.

## PRIMORSKO LJUDSTVO ZA OF

Dne 30. novembra so bile v Slovenkem Primorju volitve v zvezno in republiško skupščino L. R. Slovenije. V mnogih krajih so že v dopoldenskih urah volili stoodstotno. V solkaskem okraju so dosegli stoodstotno deležbo med drugim Slap, Kovk, Polkraj, Spodnja Branica in Štomah. V liirsko-bistriškem okraju pa Koritnica, Stož, Trpkane, Nokračine itd. V tolimskem okraju so že v dopoldenskih urah volile stoodstotno sledeče vasi: Tovžin, Podmelec, Polje, Gabrje, Grahovo, Slap, Robidišče, Loge, Breginj in Trnovo. Na mnoga volišča so prišli volivci z zastavami in godbami. V Postojni so odprli na ta dan obnovo gimnazijo. V Senožečah pa so imeli v novem kinu prvo predstavo. V vaseh Dol in Podpeč v Istri so bile končane volitve stoodstotno in sicer že o 7.30 dopoldan. V sezanskem okraju 100%: Godnje, Ležče, Naklo, Dane, Garjansko, Gradiče, Kadiče, Sveto, Tovaževica, Mali Dol, Ivanji grad, itd.

# Govor Ministra F.L.R.J. FRANCETA PIRCA OB PRILIKI PROSLAVE NARODNEGA PRAZNIKA 29. NOVEMBRA

Kakor smo že v zadnji številki poročali se je vršila proslava narodnega praznika v nedeljo, dne 30. novembra v gledališču "Apolo".

Polnomočni Minister in Poslanik F.L.R.J. v Argentini, General Major Francé Pirc je imel sledeči govor:

Dragi bratje in sestre!

Da boste bolje razumeli pomen današnje proslave in pot po kateri gre Nova Jugoslavija, oprazložiti Vam hočem v kratkih besedah zgodovinski razvoj političnih in vojnih dogodkov v teku narodno-osvobodilne borbe v pre-

ustnovljen en centralni politični organ sestojč od predstavnikov vseh narodov Jugoslavije.

Drugi del zavzema razdobje od zasedanja AVNOJ-a v Bihaču do drugega zborovanja v Jajcu, ki se je vršilo 29. nov. 1943. leta.



Šef Federalne Policije General Bertollo in zastopnik Ministra Zunanjih zadev dr. Irigoyen v razgovoru z diplomatskimi predstavniki in predstavniki naših izseljenskih organizacij ob priliki sprejema v Alvear Palace.

tekli svetovni vojni.

Razvoj narodno-osvobodilnega gibanja, ki je pokazal in utrl pot Novi Jugoslaviji je razdeljen v tri posebne dobe.

Prva doba zavzema čas od začetka vojne in do skupnega zasedanja predstavnikov Nar. osvob. gibanja iz vseh delov Jugoslavije, katero zasedanje se je vršilo meseca novembra 1942. leta v Bihaču.

V tem času se je upor proti neprijatelju pričel po celi Jugoslaviji. Najboljši sinovi našega naroda so že zbrali partizanske odelke in pričeli z brezobzirno borbo proti okupatorjem. Prvotna vstaja jugoslovanskega naroda, je naglo vzrasla v pravo nar. osvobodilno gibanje, katera je zbrala v sebi vse pozitivne politične in borbene moči našega naroda. V teku same borbe so se že napravili prvi nar. osvobodilni odbori kot priprava odpora in so predstavljali začetek bodoče narodne oblasti.

Toda v tem prvem delu ni bilo delovanje ne vojaško ne politično še trdno povezano v eno vrhovno narodno vodstvo za vso ozemlje. Poleg tega niso bili doseženi odločni uspehi, ne v notranjem, kakor tudi ne v zunanjepolitičnem pogledu. Obupane in prestrašene množice so po krvavih zločinih napadnika, bile še pod vtisom sovražnika Nar. osvobod. gibanja, t. j. raznih narodnih izdajalcev, kakor Mihajlovič, Pavelić, Maček in Rupnik ter z druge strani razne jugosl. vlade v inozemstvu, katere so materialno in moralno pomagale domačim izdajalcem. Prejemale so tudi gotovo pomoč od zapadnega zaveznika, ker resnica o obstoju in borbi narodne osvobodilne vojske še ni prodrla v svet in to po zaslugi reakcionarnih krogov.

Tako se je, iz zgoraj navedenih potreb, ustanovilo v Bihaču eno vrhovno politično vodilno telo za vso Jugoslavijo pod imenom AVNOJ (Antifašistično Veče Narodne Osvoboditve Jugoslavije), kot skupni predstavniško-politični center za vse svobodoljubne in patriotske moči našega naroda. Prvi krat po okupaciji naše zemlje je bil s tem

V tem razdobju so bili doseženi odločujoči uspehi. Odbite so bile IV. in V. sovražna ofenziva, v katerih borbah so



Del prisotnih na sprejemu v Alvear Palace.

naši boreci pokazali vrhunec napora, trpljenja, junaštva in samozatajevanja. Narodno osvob. vojska si je pridobila veliko vojno izkušnost, očistila se notranje in se tako osposobila za še večje podvige, povečana z desetimi tisočev novodospelih borecev. Reorganizirana na široki osnovi in formirana v številne divizije in kore, je narodno osvobodilna vojska postala odločujoči vojno-politični faktor.

Odpornost in junaštvo v borbah, doseženi uspehi Nar. Osvob. vojske ojuvažili in uverili so narodne množice, da je N. O. borba edina in prava pot k svobodi in boljši bodočnosti. Posledica tega je bil celik priliv narodnih množic v Nar. Osvob. gibanje, ter je posebno po predaji Italije prišlo do neverjetnega poleta narodne vstaje v Dalmaciji in Sloveniji ter po vsej domovini. Odkrita je vsa škodljivost špekulativne politike pasivnega čakanja vodstva HSS, a davno že je bil obsojen tudi zločinski in izdajniški režim Paveličevih ustašev. Razkrinkana je bila končno izdajniška vloga Draže Mihajlovića in takozvane jugoslovanske vlade v

inozemstvu. Glas o narodno-osvobodilni borbi narodov Jugoslavije se je razširil pa vsem svetu. Zavezniki so spremenili svoje naziranje z ozirom na stvarno stanje v Jugoslaviji in priznali značajno vlogo Nar. osvob. vojske v skupni borbi narodov Jugoslavije se je razširil štab nar. osvob. vojske so bile poslano vojaške misije, katere so se na licu mesta mogle prepričati o nadčloveškem naporu in zunanjih uspehih naše vojske ter sklenili, da se ji pošlje takojšnja znatna materialna pomoč.

Prvi Nar. osvob. odbori, ki so se v teku bojev sami razvili, dobili so vedno večji značaj kot narodna oblast najdemokracijske oblike. Nastali so mestni in okrajni odbori in nacionalni narodni odbori poedinih pokrajin, današnjih Narodnih republik.

Po tako doseženih uspehih zunanje in notranje politike in uspehih na bojnem polju, je nastala potreba enega državnega telesa, ki bi kot vrhovno narodno predstavništvo odvzelo pravico kralju in jugoslov. vladi v inozemstvu ter s formalne strani predstavljalo Jugoslavijo in njen junaški narod. Zraven tega je bilo potrebno ukreniti vse potrebno za notranjo organizacijo zemlje na demokratičnih in nacionalnih težnjah naroda, kakor tudi pripraviti in mobilizirati vse narodne sile in mate-

rijske rezerve za končno odločno borbo proti nemškemu vpadniku in njegovim pomagačem.

Tako je bilo drugo zborovanje AV-

NOJ-a v Jajcu 29. nov. 1943. leta. Na tem zborovanju narodnega predstavništva so bile izdane sledeče odločbe:

Uzakonjena je narodna oblast, katera se je v teku borbe sama prirodno razvila.

Uzakonjeno je federativno urejenje Jugoslavije.

Obračunano je z izseljeniško in notranjo reakcijo, ki se je zvezala z okupatorjem proti našim narodom. Sklenjeno je, da o obliki vladavine reši narod sam po končani vojni v svobodnih volitvah.

Sklenjeno je, da se Slovensko Primorje priključi Sloveniji in Istra Hrvaški.

AVNOJ se je spremenil v vrhovno državno zakonodajno in izvršno telo, a on je ustvaril Narodni Odbor Osvobodjenja Jugoslavije (NKOJ) kot začasno narodno vlado.

V tretje razdobje spada završna teza vojne, končno osvobodjenje Jugoslavije in vsestranske politične priprave za ugoditi onim željam in težnjam naroda, za katere so se tako požrtvovalno in junaško borili njegovi najboljši sinovi ter končno proglasitev Fed. Nar. Republike Jugoslavije od strani narodnega prestavnštva svobodno izbranega v volitvah novembra 1945. leta.

V tem razdobju so končno razbiti vsi narodni sovražniki, izdajci in pomagači okupatorja. Narodno osvobodilna vojska, oborožena z najmodernejšim rožjem, ki je zrasla v veliko in slavno jugoslovansko armado, v veličanstvenem poletu, z ramo ob rami z zavezniško in bratsko rdečo armado, krenila je, da končno razbije in zapodi z zemlje nemškega okupatorja in osvobodi od neprijatelja celokupno jugoslovansko zemljo.

Narodna oblast v nar. osvob. odborih je prišla do popolnega razvoja in oblikovanja. V svobodnih volitvah 11. nov. 1945 leta izbrano je bilo pravo narodno zastopstvo. Ustavotvorna narodna skupščina, ki je 29. nov. 1945 leta proglasila Federativno Nar. Republiko Jugoslavijo, uzakonila in končno sprejela odločbe predlagane od strani AVNOJ-a dve leti prej v Jajcu, a nekaj časa za tem, Ustavodajna skupščina postavila je kot temelj Nove Jugoslavije našo državno ustavo, katera velja danes kot ena najmodernejših ustav na svetu."

Govor g. Ministra je bil večkrat prekinjen z burnim ploskanjem in vzkliki maršalu Titu in Jugoslaviji.



Pogled na občinstvo v gledališču "Apolo" ob priliki proslave 29. Novembra

# KRATKE VESTI IZ JUGOSLAVIJE

## NIZKA VODA V DONAVI POSPEŠILA PRIPRAVLJALNA DELA ZA ZGRADITEV NOVEGA BEOGRADA.

Ob donavski obali bodo zgradili reprezentativni hotel. V ta namen bo pa treba nasuti teren in utrditi obalo. Zadnje čase je voda v Donavi tako nizka kakor ni bila že sto let. Zato se je odtekla iz stranskih rokavov, ki so povsem suhi, na sredo glavne struge. To omogoča, da so lahko začeli pospešeno utrjevati obalo. Delo zelo dobro napreduje.

\*

## SE ENA GOZDNA ŽELEZNICA IZROČE PROMETU.

V režiji uprave mladinske proge Šamac—Sarajevo so gradili tudi gozdno železnico Bila—Trenica. Zaposlenih je bilo več mladinskih delovnih brigad. Nova proga je 7.7 km dolga in 11. nov. so jo izročili prometu. Delo je bilo zelo težko. Med drugim so morali zgraditi tudi 5 mostov.

\*

## 600 VAGONOV IZVRSTNEGA VINA ZA PRODAJO SO PRIDELALI LETOS NA KORČULI.

Letošnja letina je bila zelo dobra, tako da bo korčulski okraj lahko dal nad 600 vagonov vina za odkup. Vrednost tega vina znaša nad 115 milijonov din.

\*

## DVIGANJE POTOPLJENE MOSTOVNE GRADITEV ENE NAJVEČJH APNENIC V DRŽAVI

V Beočinu v Vojvodini, kjer obratuje velika cementarna, bodo zgradili tudi moderni obrat za žganje apna. Graditi so ga začeli 10. t. m. V Bečinu je dober apnenec, zato apnenca za žganje apna ne bo treba dovažati. Računajo, da bodo apnenico prilegali že v začetku januarja. Po petletnem planu bo apnenica dajala leta 1951. do 80 ton apna na dan.

\*

## POMEMBEN POTAPLJAŠKI IZUM

Pri podjetju za reševanje potopljenih ladij je zaposlen potapljač L. Zaputović, ki je predelal aparat za rezanje kovin pod vodo. Doslej so pri takšnih aparatih uporabljali vodik, novi aparat pa omogoča uporabo acetilena (plina, ki nastaja pri razkranjanju karbida).

\*

## NARASČANJE NASEGA POMORSKEGA PROMETA.

Leta 1924, ko se je po prvi vojni konsolidirala predaprilska Jugoslavija je bil pomorski promet samo 45.7% večji kakor lani. Lani septembra je bil pristaniški promet v velikih poljskih pristaniščih Gdyniji in Gdanku samo za 9% večji kakor v naših pristaniščih. Letos v osmih mesecih je bil potniški promet za 50.9% večji kakor leta 1931. V prvem letošnjem polletju je bilo prepeljanih 75% več neto registriranih ton raznega blaga kakor lani in za 83% več kakor predlanskim.

\*

## PREUREDITEV CESTE REKA—PULJ

To je cesta I. reda in na nji je zelo živahen promet, zlasti odkar je bil Pulj priključen k Jugoslaviji. Cesta pa ima hude klance in ostre ovinke ter ni primerna za moderni motorni promet. Zato jo bodo temeljito preuredili. Najprej bodo zgradili povsem novo cesto od Mošeniške Drage do Brseča v dolžini 10 km. Hkrati bodo preuredili staro mesto od Brseča do Zagorja v dolžini 5 km. Kmalu bo v delu okrog 30 km ceste med Reko in Puljem.

\*

## KONSTRUKCIJE IZ SAVE PRI BEOGRADU

To delo so začeli letos maja. Nedavno so končali dviganje kablov, ki so nosili viseči most. Dvignili so skupno 10.000 metrov jeklenih kablov v teži 280 ton. Zdaj dvigajo mostovno konstrukcijo, ki jo morajo rezati pod vodo, da je mogoče dviganje posameznih oksov. Skupno so doslej dvignili okrog 400 ton starega mostu. Do 15. t. m. so imeli namen dvigniti 1200 ton.

\*

## DVIGANJE POTOPLJENIH PLOVNIH OBJEKTOV IZ DONAVE.

Med Almašem, Daljem in Vukovarjem so okupatorji potopili nenavadno mnogo plovni objektov. Ves čas po osvoboditvi so naši potapljači z večjim ali manjšim uspehom dvigali potopljene ladje, čolne in vlačilce. Ko je v zadnjih mesecih zelo upadla voda je bilo delo precej olajšano. Hkrati z nekaterimi objekti so izvlekli tudi tovore, med drugim 20 vagonov šlezijskega premoga na vlačilcih.

## RAZVOJ MLINSKE INDUSTRIJE V SLOVENJI IN BARANJLI.

Deluje nad 200 mlinov na parni ali električni pogon. Obnovljeni so po veliki večini vsi mlini, ki so bili poškodovani med vojno. Pri nekaterih mlinih so uvedli na veliko rejo prašičev. Tako so pri osiješkem električnem mlinu doslej zredili 250 pitanih prašičev, ki so tehtali nad 200 kg. Mlin v Ernestinovu (osiješki okraj) bo do konca leta zredil 1000 prašičev.

\*

## PRIPRAVE ZA ZGRADITEV TOVARNE SVINČENIH KABLOV PRI SVETO-ZAREVU

V vasi Bresju pri Svetozarevu so se začela pripravljala dela za zgraditev velike tovarne svinčenih kablov. Nova tovarna je potrebna, ker je novosadski obrat, ki izdeluje kable, premajhen. Pri zemeljskih delih je zaposlano številno prebivalstvo prostovoljno.

## GRADITEV MODERNIH SILOSOV ZA ŽIVINSKO KRMO V BOSNI IN HERCEGOVINI

Velike silose bodo zgradili predvsem na državnih posestvih in pri kmetijskih delovnih združenjih. Ti silosi bodo imeli po 5—15 vagonov prostornine. Prve velike silose so zgradili na državnih kmetijskih posestvih v Novi Topoli pri Banja Luki in v Novem Selu pri Bijeljini. Graditev silosov za krmo je velikega pomena za pospeševanje živinoreje, ki je pomembna kmetijska stroka v Bosni in Hercegovini.

\*

## ŽENSKESKE V ŽELEZNIŠKI SLUŽBI

V Požarevcu je postala kurjač na lokomotivi 19 letna Kristina Stanimirovič. Njen oče je železničar. Z vneto se je tudi ona posvetila železniški službi ter je postala kot prva ženska kurjač v LR Srbiji.

# Brez sodelovanja z Jugoslavijo bo Gorica propadla

„Slovenski Poročevalec“ je dne 11. okt. priobčil sledeči dopis:

Gorica, v začetku oktobra.

Pred dnevi sem poslušal zanimiv razgovor. Skupina italijanskih vojakov in oficirjev je razpravljala o začasni meji med Italijo in Jugoslavijo in o posledicah te razmejitve za Gorico. „Uničili so mesto“, je govoril neki podoficir. „Šele sedaj, ko je meja postavljena se vidi, kakšen namen so imeli z njo Anglo-američani. Potegnili so francosko črto tako, da draži Slovence in Italijane, oGrice pa niso dali ne Jugoslovonom, niti Italijanom. Kakšne koristi bo imela Italija od Gorice, ki je skoraj obkoljena od Jugoslavije in še furlanska stran je presekana s pasom slovenskih vasi, v predmestju samem pa je jugoslovanska meja.“

Navedel sem ta razgovor, ker je značilen za mišljenje večine Italijanov in ker se o tem po prihodu Italije v Gorico največ govori.

V mestu še visijo lepaki v pozdrav „materi“ Italiji, ki se je vrnila v „sveto“ Gorico, toda to je vse, kar je ostalo neiskrenega in nenaravnega navdušenja za De Gasperijevo Italijo, poleg izbrisanih slovenskih napisov in žalostnih spominov na pogrome proti Slovincem.

Je prej, dokler je bila Gorica gospodarsko središče velikega slovenskega zaledja z Brdi, Soško in Vipavsko dolino ter Krasom, ni bilo preveč razgibanost mesto. Gorica je bila znana kot mirno in tiho mesto. Toda sedaj, odkar je popolnoma odrezana od svojega zaledja, je postala mrtvo in osamljeno mesto brez življenja. Po glavnih cestah, ki se iz vseh dolin stekajo v mesto, so postavljeni bloki in ničesar več ne prihaja v mesto. Tu je pomanjkanje vsega, kar je prihajalo s podeželja. Drvni mleka primanjkuje, meso lahko kupijo le najbogatejši. Primanjkuje vsega, kar daje zemlja.

To je samo ena stran težav. Kakor ničesar ne pride v mesto, tako ne gre tudi iz mesta. V trgovine ne prihajajo več odjemalci onstran črte in to pomeni, da so trgovine obsojene v propast. V lokalih, kjer so imeli preje nad 200 tisoč lir denarnega prometa na dan, imajo sedaj le nekaj tisoč. Vedno bolj pereča pa postaja brezposelnost uradništva. Gospodarska zmeda v Italiji je zajela tudi Gorico.

Naravno je, da iščejo vsi izhoda iz težkega gospodarskega položaja, v katerem nas je pahnil dolarski imperializem. Toda tudi v vprašanju zboljšanja težkih življenjskih pogojev so velike razlike.

Slovinci in miroljubni Italijani vidi-

jo izhod edinole v mirnem in dobrem sožitju z narodi Jugoslavije, kar bo olajšalo in pospešilo izmenjavo ekonomskih dobrin. Le dosledna miroljubna politika in poglobljanje slovensko-italijanskega prijateljstva bosta omilila Trumanov diktat, ki je obsodil Gorico na hiranje in hotel napraviti iz nje jabolko spodtike. Taka politika bi bila v interesu slovenskega in italijanskega ljudstva.

Na delu pa so še druge sile. Politika teh je izraz ozkih interesov raznih italijanskih kapitalistov, ki so tesno povezani z mednarodno reakcijo. Udarne pesti teh protiljudskih klik so organizirani fašisti, ki delajo po navodilih dolarskih agentov, problema je v poglabljanju sovraštva in razpihovanju narodnostne mržnje med Slovenci in Italijani in v povzročanju obmejnih incidentov. Slovence hočejo uničiti enako, kakor je poizkušal njihov pokojni duce, in na imperialistični način omiliti nevzdržno gospodarsko stanje.

Te protiljudske sile so bile na delu ves čas ameriške okupacije in so ostale tudi ob prihodu De Gasperijeve Italije. Že Američani so dopuščali podtalne teroristične organizacije za borbo proti vsemu, kar pomeni napredek, ne glede na narodnost. In tem organizacijam so tik pred svojim odhodom dali docela proste roke. Začel se je teror, ki se je izprevelj v pravo fašistično na silje in se nadaljuje še danes pod De Gasperijevo Italijo. Izpremenila se je samo oblika, toda preganjanje in zatiranje Slovencev se nadaljuje. Slovinci, ki so pretrpeli petindvajset let fašistične okupacije, govorijo: „Stari časi se vračajo“.

Toda ta način „reševanja Gorice“ je poguben, ker je samo nadaljevanje ducejeve politike pod novo krinko „demokratske Italije“. Proti je velika večina Italijanov in tudi tisti, ki so jim vojnihujskaški listi kakor „Messaggero Veneto“ napolnili glavo s strahotnimi teorijami o „fojbah“. Ko so začeli čutili na lastni koži, kam vodi nevarno hujskaštvo, prihajajo do prepričanja, da bi bilo končno le potrebno navezati stike z Jugoslavijo.

O dobrih sosedskih odnosih razpravljajo prav vsi od trgovcev, delavcev, uradnikov, obrtnikov pa do italijanskih vojakov, ki stražijo mejo. Na vsak način je dober znak, ker o tem tako na splošno razpravljajo in ker jih sama ekonomska nujnost sili v najbolj preprosto in naravno rešitev: odstraniti imperialistične mešetarje in njihove agente, med nami pa najti tako rešitev, ki bo v korist italijanskega ljudstva in narodov Jugoslavije.

Žan.

## PREDSEDNIK ARGENTINE JE POZDRAVIL NARODE JUGOSLAVIJE

Ob priliki narodnega praznika, 29. Novembra, je Minister zunanjih zadev F.L.R.J. gospod Stanoje Simić prejel od predsednika Republike Argentine Eksco. Generala J. Domingo Perón-a sledeči brzojav:

„V IMENU VLADE IN ARGENTINSKEGA NARODA POŠILJAM ČASTITKE NARODOM JUGOSLAVIJE.

PREDSEDNIK PERON“.

REPUBLICA ARGENTINA

TELECOMUNICACIONES DE LA NACION

MINISTERIO DEL INTERIOR

S. P. Pago

Categoría

Destinatario Sr. Rud. Mikulicic, President. Consejo

Domicilio Central Yugo-slavo en la Argentina

Destino Anta P. 2944 Capital

PROCEDENCIA	Nº	P	HORA ORIGIN	INDICACIONES
Bueno Aires (42)	87E	70	13.45	
		AP	HORA RECEPCION	FECHA
		copia	15.45	29 11 47

Excmo señor Presidente agradece amable invitacione aco-

realizaras mañana 10.00 horas, lamentando compromisos ineludibles

impidanle asistir como era sus deseos Punto Al formular votos

exitos dieho acto primer magistrado envia cordial y afectuosos

saludo a Yugo-slavos residentes en el pais Punto Re-nu-vo-l- s-gu-

dad-s distinguida consd-acion Punto

Juan P. Castro  
Teniente Coronel Jef. Casa Militar  
Presidencia Nacion

# Vesti iz Organizacij

## SLOVENSKI ŽENSKI MEDDRUŠTVENI ODBOR ZA POMOČ VOJNIM SIROTAM

Slovenski ženski Meddruštveni odbor je izročil Slov. Svetu \$ 500.— za pomoč jugoslovanskim vojnim sirotam. V. Batagelj, blagajnik.

## IZ SREBRNIČEVEGA ODBORA

Dne 16. novembra se je vršila seja Srebrničevega odbora, na kateri se je formalno zaključilo zbirko ter uredilo vse potrebno za odposlati denar na pristojno mesto.

Prihodnjic bomo poročali natančno o poteku zbirke.

Odbor.

## UDRUZENJE SVOBODNA JUGOSLAVIJA — SLOVENSKI ODBOR —

Gibanje blagajne U. S. J. - "Slovenski odbor" - skupno s pododbori. Od 1. julija do 30. novembra 1947:

### DOHODKI:

Mesečni prispevki .....	\$ 4.308,30
Izkaznice .....	83,50
Znaki .....	142,00
Revije .....	78,00
Dobiček zabav in srečkanj ..	1.840,60
Razni darovi .....	27,65
Za zdravila, potom bonov nabrano .....	661,00
Za rekonstrukcijo, potom bonov nabrano .....	12.811,00
<b>Skupni dohodki .....</b>	<b>\$ 19.934,05</b>
V blagajni 30. junija 1947 ..	4.554,50
<b>Skupno v blagajni .....</b>	<b>\$ 24.488,55</b>

### IZDATKI:

Od 1. julija do 30. novembra 1947.	
Administrativni stroški, pisarniške potrebnosti, stanovanje in razne pristojbine .....	\$ 344,35
Izročeno "Slovenskemu Svetu" in Centralnemu Odboru za v pomoč Jugoslaviji; od mesečnih prispevkov, prireditelj in darov .....	8.231,00
Od patrijotičnih titelnev ..	350,00
Od zbirke za zdravila ..	819,00
Od zbirke za rekonstrukcijo .....	10.000,00
<b>Skupni izdatki od 1. julija do 30. novembra .....</b>	<b>\$ 20.244,35</b>
Od 1/VII do 30. XI.:	
Dohodkov .....	\$ 24.488,55
Izdatkov .....	20.244,35
Dne 20. nov. v blag. ....	\$ 4.244,26

Blagajnik U.S.J. "Slovenski Odbor"  
Franc Juren

Prispevki za rekonstrukcijo Jugoslavije  
Potom tovarišice Karmele Komavli so prispevali sledeči tovariši(ce):

- Po \$ 30.—: Anton Makuc.
- Po \$ 20.—: Albin Antonič, Mihaela Devetak, Bruno Komavli, Ernest Gabrijelečič, Fani Radinja.
- Skupaj \$ 130.—
- Potom tov. Josipa Stokan:
- Po \$ 100.—: Josip Jernevič in Josip Stokan.
- Po \$ 30.—: Josip Bosanac.
- Skupaj \$ 230.—
- Rojčič in Jerkič (Córdoba) \$ 25.—

Nabrano potom tov. Franca Mohorčič:

- Po \$ 70.—: Franc Sergelj.
- Po \$ 50.—: Franc Mohorčič Alojz Leban, Andrej Klinc, Franc Lojč, Albert Beltram.
- Po \$ 30.—: Rajko Rajer.
- Po \$ 25.—: Alojz Žetko, Anton Debevč.
- Po \$ 20.—: Pepca Perhavec, Albert Breclj, Emil Rožen, Angela Gustič, Friderik Metlikovec, Emil Koč, Andrej Čehovin, Mirko Polik, Marija Antonič, Anton Furlan, Pavel Lasič, Josip Pečenko, Milan Vuga, Alojz Čurk, Albert Suligoj, Anton Breclj,
- Skupaj \$ 1.115.—
- opš. . . OU n ET AOETA AT OA OAA
- Poročano prej \$ 625.—
- Potom tovariša Franca Mohorčič nabrano \$ 730.—
- Skupaj \$ 1.115.—
- Poročano prej \$ 625.—
- Skupaj \$ 1740.—

## U. S. J. — PIÑEYRO

Za obnovo F.L.R.J. se je nabralo potom tovarišev:

- Potom tov. Josip Grlj:
- Po \$ 100.—: Anton Stančič.
- Po \$ 50.—: Josip Grlj, Franc Logar,
- Po \$ 30.—: Franc Grlj, Franc Fatur,
- Po \$ 25.—: Peter Keš, Franc Tomšič, Matija Maslo, Anton Šajn.
- Po \$ 20.—: Josip Fatur, Josip Delost, Anton Novak, Josip Ivančič, Anton Česnik, Franc Ivančič, Anton Milavec.
- Skupaj \$ 500.—
- Potom tov. Antona Hrvatina:
- Po \$ 50.—: Jakob Matko.
- Po \$ 20.—: Anton Hrvatina, Josip Medved, Herbenegildo Lovrinčič, Karlo Mezgec, Josip Župančič, Josip Kavalar, Liberat Tavčar.
- Skupaj \$ 190.—
- Potom tov. Antona Borasa:
- Po \$ 225.—: Franc Reya.
- Po \$ 100.—: Anton Boras, Janko Novosel, Peter Zulič, Ivan Čendak.
- Po \$ 50.—: Janko Novosel, Josip Poropat, Ivan Slavec, Miro Luis Brumnič.
- Po \$ 20.—: Simon Šjaus, Gabro Vargas.
- Skupaj \$ 865.—
- Potom tov. Anton Štangelj:
- Po \$ 30.—: Anton Štangelj.
- Po \$ 25.—: Franc Jakše, Josip Tomšič, Ivan Šircelj, Josip Sparovec.
- Po \$ 20.—: Anton Gazvoda, Franc Frol, Martin Može.
- Skupaj \$ 190.—
- Potom tov. Stankota Trebec:
- Po \$ 50.—: Josip Cigoj, Andrej Fatur.
- Po \$ 40.—: Franc Cigoj.
- Po \$ 30.—: Josip Česnik, Stanislav Cigoj, Jakob Matjažič.
- Po \$ 25.—: Stanislav Trebec, Zofija Svetina.
- Po \$ 20.—: Josip Škrinjar, Alojz Svetina, Albin Filipič, Stanislav Metlika, Ivan Gorkič, Josip Kerkoč, Milena Cigoj, Franc Cigoj, Vinčo Kovačič, Ivan Tomšič, Henrik Živec, Anton Kovačič.
- Skupaj \$ 520.—
- Prispevali so še:
- Ivan Ivanoff \$ 100.—
- Frančiška Brucher \$ 50.—
- Skupaj \$ 150.—
- Nabrana skupna svota \$ 2.415.—

Tudi mi v podružnici U. S. J. Piñeyro smo z velikim navdušenjem praznovali drugo obletnico proglašitve F.L.R. Jugoslavije.

V našem sedežu smo prepevali naše narodne pesmi in vladalo je navdušenje, veselje in zadovoljnost. Tovariš predsednik nam je ob tej priliki obrazložil pomen te-

ga zgodovinskega dogodka. Med govorom je bil večkrat pretrgan z aplavzi in vzkliki: Naj živi naša nova F. L. R. Jugoslavija! Naj živi naš junaški vodja Maršal Tito! Živeli bratski narodi Jugoslavije!

## U. S. J. PODRUŽNICA PIÑEYRO

Vabi vse svoje člane in članice na REDNI OBČNI ZBOR, kateri se vrši v nedeljo, dne 28. Decembra t. leta v prostorih ulica Tuyuti 824 - 4 de Junio.

Dnevni red:

1. Pozdrav Predsednika.
2. Poročilo Tajnika.
3. Poročilo Blagajnika.
4. Izvolitev Novega odbora.
5. Razno.

Vljudno vabi Odbor.

Opomba: Se naproša člane in članice, da pridejo na ta občni zbor s člansko izkaznico.

## VILLA SCASO

Ustanovitev mladinskega pododbora. Mladina iz okraja Villa Scaso noče zaostajati, zato se je koncem novembra tudi tam zbrala skupina fantov in deklet, kateri so si po kratki razpravi izbrali iz svoje srede sledeči odbor:

Predsednik: Henrik Slamič, podpredsednik: Dora Kariz, tajnik: Anton Hrovatin, zapisnikar: Aldo Zizmund, blagajničarka: Zofija Sopčič, podblagajničarka: Mery Kastelic; Odborniki: Josip E. Kastelic, Angela Crevatin in Anton Sopčič.

Dne 6. XII. so že priredili prvo domačo zabavo, katera je dala čistega dobička \$ 130.—, kateri so namenjeni za rekonstrukcijo Jugoslavije.

Navzočim sta govorila Henrik Slamič in zastopnik Centralnega odbora Omladine.

## U. S. J. - PODODBOR SAN MARTIN

V soboto zvečer, dne 22. nov. je pododbor v San Martinu organiziral "lunch", ki se je vršil v hiši tov. Franca Zgonik, ulica Del Paraíso 127 (Caseros).

Našemu vabilu se je odzvalo še precejšnje število članov in prijateljev iz Caserosa. V prijaznem družinskem krogu je minul večer, zapeli smo par naših lepih pesmi in slišali smo tudi deklamirati naše malčke. Največ pohvale si je zaslužila 8 letna Eda Lacki, ki je sestavila sama deklamacijo "Huerfanos de guerra" in jo lepo deklamirala.

Čisti dobiček "luncha" je bil za pomoč vojnim sirotam Jugoslavije. Račun je sledeči:

Prostovoljni prispevki .....	\$ 156.—
Dražba torte .....	89,10
	<b>\$ 245,10</b>
Razni stroški .....	78,55

Čisti dobiček .....

\$ 166,55

Najlepša hvala vsem, ki so se "luncha" udeležili in upamo, da se bomo tudi v bodoče večkrat tako sestali in na ta način pomagali potrebnim otrokom Jugoslavije.

Odbor.

# Vesti iz Cordobe

Praznovanje ob priliki jugoslovanskega narodnega praznika, nam je, kljub dobri volji prirediteljev in zanimivega programa, radi slabega vremena le deloma uspelo. Ravno ob določeni uri za prireditev je lilo iz oblakov, kot za vesoljni potop tako, da oni ki radi pozno prihajajo na prireditve so morali doma ostati; drugi pa, ki so prišli pred nevihto v dvorano pa niso mogli domov. Vseeno se je razvila vesela zabava in pričel izvajati pester spored.

Naš tov. Bojec je pozdravil navzoče in raztolmačil zgodovinski pomen proslave. Tovarišice Lavra Švara in Vida Gregorič sta deklamirale primerne deklamacije. Agata Gregorič in Blagica Gac sta tudi v recitaciji imenitno podale svoje vloge. Improvizirani pevski zbor je prepeval naše narodne in domovinske pesmi, tamburaški kvartet pa je od časa do časa zabrenkal, da smo se morali še stari včasih zasukati kot že dolgo ne in tako je noč bolj hitro potekla. Zjutraj smo šli ob jasnem nebu zadovoljni domov.

Čisti dobiček od prireditelj, ki jih prireja skupina Svobodna Jugoslavija

gre za pomoč vojnim sirotam v domovini.

V soboto 6. t. m. pa nas je prvokrat obiskal in sicer le privatno, zastopnik nove Jugoslavije socialni atašej našega poslanstva v Argentini tov. Soldatič. Spodobilo bi se, da bi tov. Soldatiča na bolj slovesen način sprejeli, a radi njegovega nenadnega prihoda, to skoraj ni bilo mogoče. Pa vendar se je zbralo v nedeljo popoldne v sedežu U. S. J. precej naših rojakov, ki so z velikim zanimanjem poslušali avtorizirano besedo pravega zastopnika jugoslovanskega naroda in človeka, kateri nam je prvi prinesel v Córdoba pozdrave iz Jugoslavije in utise iz vojnih poljan.

Zanimal se je tov. Soldatič predpsem za naše društveno življenje in nam podal prav lepe nauke, katere se mora upoštevati če hočemo, da popravimo naše društveno razdejanje in dosežemo uspehe, ki bodo nam v korist in v čast domovini, in če hočemo biti vredni sinovi nove demokratične Jugoslavije. Uresničimo jih torej čimprej!

Dopisnik.

# Naznanilo

1. V Jugoslavijo se zamore prinesiti dinarji samo v komadih po 50 dinarjev in manjše vrednosti, a to največ do vsote 500 dinarjev, več je prepovedano in se zapleni, ne oziraje se na višino vsote, ki to vsoto presega.
  2. Vnošenje dinarskih novčanic od 100, 500 ali 1000 dinarjev je popolnoma prepovedano in se ne oziraje na višino vsote zaplenijo.
  3. Vnošenje tujih alat in deviz (čekov in dr.) je povsem svobodno in v neomejenih količinah. Te valute in devize se prijavijo obmejnim carinarnicam in te iste ne odvzamejo, a vnovčiti jih je treba pri pooblaščenih zavodih — Narodne banke F.N.R.J. in njenih sedežih v narodnih republikah.
- Prodaja teh vnešenih vrednosti na črni borzi privatnim osebam je strogo prepovedano in zapade kazni.

ČITAJTE IN RAZŠIRJAJTE:

## "SLOVENSKI GLAS"

VSAK NAŠ ZAVEDEN ROJAK NAJ POSTANE NAROČNIK!

# SLOVENSKI GLAS

Propietario: CONSEJO ESLOVENO

CORONEL RAMON LISTA 5158 — T. A. 50 (Devoto) 5502

Director: LADISLAV SKOF — Administrador: METOD KRALJ

ZASTOPNIKI:

Za Córdoba in okolico: Franc Kurinčič — Pinzón 1639.  
 Za Rosario in okolico: Štefan Žigon — Avenida Lagos y Horqueta.  
 Za Lomo Negro in okolico: Golobič Marko.  
 Za Villa Calzada in Temperley ter okolico: Luis Furlan — Cnel. Flores, V. Calzada.  
 Za Caballito: Marija Klarič — José Bonifacio 663, Buenos Aires.  
 Za Montevideo: Vera in Milka Ogrizek — Rectificación Larañaga 2235.  
 Za Saavedro in okolico: Viktor Metljak: Ramallo 4962.

Buenos Aires, 20 de Diciembre de 1947

No. 31

## Povrnitev v Domovino

IZPOLNILA SE BO NAŠA ŽELJA IN POVRNILI SE BOMO V NAŠO DOMOVINO F. L. R. JUGOSLAVIJO.

Vsak človek ima prijetne, kakor neljube spomine iz svojega življenja. Prav gotovo vsak izmed nas ima v neizbrisnem spominu dan, ko je zapustil svojo rojstno grudo in se podal v svet v daljno Ameriko. Obvladovala nas je navdušenost in tudi kako solzo se je potočilo ob slovesu, ki smo pred petnajstimi, dvajset ali več leti zapustili rojstne kraje, naše stariše, brate ali sestre, nekateri tudi žene in otroke. Odpotovali smo v daljno Argentino z namenom, da tu najdemo srečo. Že ob prihodu v Buenos Aires smo bili razočarani, ker nismo našli v tej deželi ono "Ameriko", katero so nam jo tako lepo slikali. Posebno na hude čase so naleteli oni, ki so sem dospeli krog leta 1930., ker vladala je ta čas brezposelnost in revščina in človek se je moral oprijeti kakršnegakoli dela, seveda, če ga je mogel dobiti, da si je zaslužil za življenje. S časom smo se pa privadili, gospodarski položaj se je izboljšal, našli smo si primerno družbo in tako nam je s časom minulo domotožje.

Vsak Slovenec ali Slovenka, ki se je odločil v Ameriko, je to napravil iz gotovih vzrokov in nobeden izmed nas ni odšel na to potovanje kot turist. Mnogo naših ljudi je fašizem pognal po svetu in drugi so odšli, da bi si ekonomsko opomogli. Ob slovesu smo pa vsi imeli isto misel: čez par let se zopet povrnemo v naš rojstni kraj. Prav gotovo ni niti 5 od sto naših ljudi, ki so odpotovali z namenom, da se nikoli več ne povrnejo.

Mnogo bi bilo treba pisati, da bi se obrazložilo življenje naših Slovencev v Argentini. Nekateri so tu našli res srečo in jo tu uživajo drugi pa nasprotno: našli so nezadovoljnost in celo nesrečo. Prišel bo gotovo čas, ko se nam bodo daleč od tu v bodočnosti budili spomini na Ameriko in takrat bomo obrazložili vse dobrote in bridkosti, katere smo tu doživeli.

Izbruhnila je kruta zadnja svetovna vojna, ki jo je povzročil nacifašizem in katera nas je par let popolnoma ločila od domovine. Čeprav nismo od svojcev imeli ves čas nobenih vestí, smo sumili o trpljenju, katero prenašajo naši bratje in to nam je težilo srce.

Končalo je klanje s porazom nacifašizma in dospelo so prve novice: žalostna pisma v katerih je bilo opisano samo trpljenje, zločini in revščina. Vesti, da je naš narod v revščini nas niso iznenadile, ker pripravljeni smo kih za pomoč in odzvali smo se na prošnjo našega ljudstva.

Dočakali smo torej ono, kar smo želeli, t. j. ljudsko zmago in takoj se nam je obudila ona želja s katero smo se poslovili: povrniti se v našo svobodno domovino Jugoslavijo. Več našim rojakom se je ta želja takoj izpolnila, ker odpotovali so že v svoje rojstne kraje. Vrnili so se pripravljeni pomagati pri obnovi porušene in opustošene domovine. Marsikaj imamo tu v izobilju, česar tam ob povratku tega niso našli in to ker se še vedno občuti posledice zadnje vojne. Vsak, ki se je povrnil, se je tega položaja tudi zavedal. Čeprav je danes F.L.R.J. ena izmed evropskih držav, ki si je po vojni največ pripomogla, vemo da ni tam še vsega v izobilju, a kar je pa najpoglavitejše, je to, da danes v Jugoslaviji ne vlada brezposelnost, ekonomska se dviga in bo v par letih vzgled celemu svetu.

Naša želja je torej, da se čimprej povrnemo v našo domovino. Se pa najdejo med nami nekateri rojaki, ki so pričeli v zadnjem času dvomiti o koraku za povratek. Ozirajo se na govornice, ko "nekateri" zagotavljajo, da pod Tito tovo diktaturo ni mogoče živeti, da vlada nasilje, lakota itd. Vse take izraze najdejo le sovražniki našega naroda in se jih poslužujejo v divji gonji proti novi Jugoslaviji in nje voditeljem. Uporabljajo vse nizkotne metode zaslepljajo in zastrupljajo ljudi, da bi jih čim lažje odtrgali od svoje domovine. Tako so tudi zastrupljali naše primorsko ljudstvo pred priključitvijo k Jugoslaviji in nekateri lahkomišleci pregovorili, da so pobegnili iz svojih domačih krajev. Takoj so pa spoznali ti ljudje, da so bili le varani in mnogi so se spet vrnili v svobodno Primorsko.

Treznomisleci ljudje bomo s prezirom obsodili vso lažpropagando lopovov, ki netižno mrzno napram F. L. R. Jugoslaviji. Dejstva dokazujejo vse nasprotno. Imamo pri našem uredništvu nešteto pism, ki nam jih naši naročniki in čitatelji pošljejo v objavo, kjer čitamo, da oče kliče domov sina, sin očeta itd. Vsa pisma so enake vsebine: pridite domov, tu je dela za vseh, bodočnost nam obeta dobro življenje, Jugoslavija se dviga, itd. To ni nikaka časnikarska propaganda ali lumparska fabrikacija poročil, to je prava resnica, ker svoji kličejo svoje na povratek.

Vsi, ki znamo ločiti resnico od lažpropagande, ne bomo tej nasledali, pač pa izpolniti si bomo našo željo in se povrnili v našo domovino F.L.R.J. in uživali krvavo pridobljeno svobodo skupno z našimi brati. In tudi strah pred atomsko bombo ne bo preprečil naših načrtov.

## Srečne in Vesele Božične Praznike in Srečno Novo Leto

ŽELITA VSEM ČITATELJEM, OGLAŠEVALCEM IN NAROČNIKOM UREDNIŠTVO in UPRAVA

### DOMAČE VESTI

#### OPERACIJE

Prejšnji teden je bil na slepiču operiran v sanatoriju Callao Miha Uršič, član Ljudskega odra in večleten požrtvovalen član pevskega zbora.

Želimo mu hitro okrevanje.

\*

Pred tednom je dobro prenesla kočljivo operacijo Jožefa Gorjup, soproga hišnika v G.P.D.S. Nahaja se že doma v krogu svoje družine.

\*

V bolnišnici Alvear se tudi nahaja Ida Pečenka, hči znanega društvenika Silvana Pečenka. Ida Pečenka je bila operirana na slepiču. Želimo ji, da se čimprej povrne zdrava k svojim staršem in v krog svojih sovrstnic v društvu.

#### BOLEZEN

V bolnišnici Alvear, sala 15, postelja št. 6 se nahaja tov. Josip Zajc, kamor je bil prepeljan v nedeljo ponoči. Napadle so ga hude notranje bolečine. Želimo mu hitro okrevanje.

#### STORKIJA

Storklja je obiskala Dinka Filipovič in njegovo soprogo Doro Jamšek, in jima podarila čvrstega sinčka, kateremu so nadali ime Adrijan. Častitamo!

#### ISČE SE

V Montevideju naprošamo rojake ako bi kaj vedeli o rojakinji Alojziji Zavadlal, stari 60 let in tudi o njeni hčerki Rožici poročeni Valich. Stanovala je v ulici Jujuy 2926.

Kdor bi vedel zanje naj sporoči uredništvu Slov. Glasa ali pa Fani Mužič por. Bizaj, ulica Membrillar 993 - Villa Madero - Prov. Buenos Aires.

#### POHVALE VREDNO

Naša rojakinja Marija Drufovka je odlično dokončala v "Universidad San Isidro" tečaj umetniških ročnih del. Izmed velikega števila, ki so tam zahajale je naša rojakinja odnesla prvenstvo odličnosti.

#### SMRT

Po kratki bolezni, dne 7. XII. je umrl tovariš Peter Kocijančič član U.S.J. - Saavedra, star 54 let, doma iz Kopra.

Pokojni je pred meseci daroval tisoč pesov za rekonstrukcijo Jugoslavije in sedaj v kratkem je bil namenjen vrniti se v domovino.

Dne 7. dec. je bil ob številnem spremstvu pokopan na Čakariti. "U.S.J." in društvo "Ivan Cankar" iz Saavedre sta mu poklonili venec.

Tovariš Peter! Smrt Ti je preprečila pot v domovino, katero si tako ljubil, za te pa naj Ti bo lahka tuj zemlja! Ostalim naše iskreno sožalje.

#### KDO VE

kje se nahaja Ivan Udovič iz Jelšan pri Ilirski Bistrici. Njegov brat Tinko bi rad vedel zanj. Če kdo ve kje se nahaja ali da sam čita te vrstice naj piše na naslov: Anton Hrvatini, calle Uruguay 832, Avellaneda, F.C.S.

#### IZ LOMA NEGRA

Tudi v Loma Negri smo proslavili Jugoslovanski narodni praznik 29. November in v ta namen pripravili vrtno veselico, kateri se je udeležilo veliko število zavednih Jugoslovancev iz vse okolice.

Veselico je pripravila tov. Bogomira Komulski, kateri gre vse priznanje. Vršilo se je tudi srečkanje. Igral je orkester iz Loma Negra, katerega vodi Américo Varaga.

Čisti dobiček te vrtno veselice gre v pomoč jugoslovanskim vojnim sirotam.

Čestitamo vsem tovarišem in tovarišicam iz okolice Olavarrije za uljudno in dobro postrežbo.

M. Golobič.

#### LISTNICA UREDNIŠTVA

Golobič - Loma Negra: Vaše pismo o katerem omenjate tov. upravnika, do danes še ni dospelo v naše roke. Pozdrave.

\*

Anton Mozetič: Prejeli vaš dopis, katerega pa pri najboljši volji ne moremo objaviti, že ker zahtevate, da naj se priobči dobesedno: Vzbudil bi nesmiselno polemiko. Želimo se pa z Vami pogovoriti ustumno. Pozdrave.

#### ZA TISKOVNI SKLAD "SLOVENSKEGA GLASA" SO DAROVALI:

Fr. Frančič	\$ 1.00
A. Bizjak	2.00
K. Sigulin	2.00
S. Žigon	1.00
J. Kompore	1.00
B. Suša	2.00
J. Stantič	2.00
J. Yanesh	4.00
I. Skuk	1.00
K. Boycon	2.00
Tov. Anton Mislej - nabral za kamp. Slov. Glasa	1.00
Skupaj	\$ 37.00
Prejšnja svota	225.00
Skupaj	\$ 262.00

Podpirajte

KAMPANJO Slovenskega Glasa

## SMRT FAŠIZMU

## Mladinski Glas

## SVOBODA NARODOM

## El idioma en la conservación de costumbres y sentimientos de Patria

Los pueblos que conservaron sus tradiciones, credos y costumbres, fueron los que sobrevivieron, pues mantuvieron latente su espíritu y pensamiento, fuerza ésta que es nervio en la lucha y sostén en la moral. Las naciones que se esfuerzan en mantener la solidaridad de sus pueblos, las que se preocupan por mantener la cultura de los mismos, son las llamadas a perdurar y a marcar rumbos dentro de la sociedad. Cuando se vive del contacto de nuestras industrias, cuando se palpa el adelanto y esfuerzos del trabajo, cuando se sigue el desenvolvimiento de ciencias, letras y artes; en una palabra cuando se está presente con la Patria, es cuando el ciudadano cumple con su deber primordial, verdadero concepto de todo individuo, pues estando con ella, se prolongan los adelantos y se honra a quienes forjaron el verdadero espíritu de la nacionalidad, cuyos sueños siempre fueron la visión de una patria grande y próspera en el concierto de las demás naciones.

Es sin duda una de las causas que motivan lo anterior, la de tener siempre presente la práctica del idioma, para los compatriotas que por diversas circunstancias se ven obligados a vivir lejos del suelo natal, el idioma es sin lugar a dudas quien nos pone en contacto con todo lo grande que nuestra nación realiza, el idioma es quien mantiene la llama de nuestro patriotismo, por el fuego sagrado de la patria nunca llega a disminuirse, porque con la práctica del idioma se conserva el ideal de una fé, la tradición de un pasado y toda la grandeza del porvenir.

Manteniendo el idioma, nos hallamos siempre al contacto de la patria que logra despertar en nuestras venas, el patriotismo, concepto que nos enorgullece, que llena de satisfacción nuestras mentes y que nutre de vigor nuestros espíritus, el idioma es lo que nos legó la grandeza de nuestro pasado histórico, con él están siempre presente las hazañas de nuestros forjadores, lo que lo dieron todo, para marcarnos el derrotero de nuestra lucha, hasta convertirse en precursores de la grandeza de la patria; el idioma es el que nos hace conservar en nuestros corazones toda la

grandeza de nuestros antepasados con el ejemplo de los héroes que forjaron nuestra nacionalidad, en él descansa todo lo grande de nuestra patria, todo lo sublime de nuestras costumbres, todo el esfuerzo que la patria de nosotros espera. Vivamos al contacto de ello, aquí en este suelo grande que nos dió acogida, hagamos que perdure el fuego sagrado de la visión de la patria que por vivir alejado de ella, se hace nuestro deseo y más vibrantes los sentimientos que a ella nos ligan. No falta en este país quienes se preocuparon por mantener el calor de nuestra nacionalidad; existen aquí en la Argentina, instituciones y periódicos que nos ponen el contacto diario de todo lo que sucede en nuestra patria, existen en esta nación que con carácter amable nos dió amparo, sociedades dedicadas con el mayor fervor a mantener las tradiciones de nuestro país natal, que se esfuerzan por conservar todo lo grande que hemos heredado, acercándonos a ellas es vivir del recuerdo de lo nuestro, es conservar en forma firme el amor que nuestro suelo nos despierta; acercándonos a ellas es alternar con nuestros compatriotas y vivir de las costumbres y grandeza que nuestra nación va consiguiendo en su desarrollo, en sus industrias y en su prosperidad.

La práctica del idioma debe ser fundamental en quien se siente verdadero yugoeslavo, hagamos de ello una costumbre que mantendrá en nosotros siempre verdaderos recuerdos, tengamos cariño a nuestra hermosa patria, llena de grandeza y de esperanzas, honremos la tradición de nuestros colores que con orgullo ostentamos en nuestros pechos, y sea el idioma qui n siempre despierte estos nobles sentimientos, que nos ligan con caracteres indelebles a nuestra grande nación, empleemos como costumbre en nuestro hogar, en nuestras instituciones y sociedades, práctica que llenará de satisfacción nuestros corazones yugoeslavos, al par que cumplimos con la patria con uno de sus deberes esenciales, de ser verdaderos hijos de su suelo, de sus costumbres y de sus tradiciones.

El idioma es, conciudadanos, quien nos

liga a los sentimientos de patria, con él está el recuerdo de nuestra grande nación, la riqueza del vocablo y la perduración de sus costumbres, mantengamos siempre la conservación del mismo, tanto en la música, como en el teatro, tengamos como norma su práctica cuando nos toque alternar con un conciudadano, vinculémonos a todas las instituciones yugoeslavas de este suelo que nos dió acogida y el recuerdo de nuestra patria, la que siempre añoramos estará con nosotros. Para los que vivimos alejados de ella, es la que pone calor a nuestros espíritus y nutre de

esperanzas los deseos de retornar, para palpar sus grandezas y adelantos con el idioma siempre estará en nuestro recuerdo la patria, los amigos y los familiares que dejamos en nuestra tierra, en el idioma descansa el amor que siempre nos despierta el recuerdo de nuestra patria, hagamos de él un hábito, mantengamos puras nuestras costumbres y así habremos honrado a la nación que nos vió nacer, cura de grandes hombres y de héroes que forjando nuestra nacionalidad, la conducen hacia los más altos destinos.

Branko MIZERIT

## Jugoslovanska mladina v borbi in pri obnovi

Dne 16. novembra je stekel prvi vlak po mladinski progi Šamac—Sarajevo, katero so v teku 288 dni zgradile mladinske brigade. Zgraditev te proge nam je dokaz, da se je mladina, kakor tudi ostali narod Jugoslavije z veseljem in vnmemo oprijela dela, da se izpolni petletni plan.

Jugoslovanska mladina, ki je v zadnji vojni pokazala svojo hrabrost, ni štedila žrtvovati življenja za domovino. ker razumela je, da se bori za nekaj pravičnega, za svobodo in bratstvo med narodi. ter nad vsem za prava in res demokratična načela za katerimi sedaj stopajo narodi Jugoslavije in drugi svobodoljubni narodi celega sveta.

Zadnja borba je zelo spremenila položaj jugoslovanske mladine. V stari Jugoslaviji se je zavedna mladina brezuspešno borila za svoje pravice, da bi izvojevala mesto pod soncem in si ustvarila boljše in srečnejšo bodočnost. Nadaljevala je svojo borbo in se je takoj v prvih fazah narodno osvobodilne borbe, z narodno zavestjo in z največjim junaštvom šla v boj za osvoboditev svoje domovine, vedoč, da brez nacionalne svobode tudi za mladino ni srečnejšega življenja. Vprav v teku borbe se je ustvaril temelj nove državne skupnosti naših narodov, nove Jugoslavije in priborili so si ono po čemur so stremeli, t. j. svobodo.

V novi državi, F.L.R.J. mladina ni in ne bo več pastorka, ki se mora boriti za svoje človeške pravice. Mladina je v štiri letni vojni ustvarjala in še danes ustvarja novo Jugoslavijo. Bila je borba za demokratično in federativno Jugoslavijo, borba za njeno vojaško in politično zmago, za njeno notranjepolitično in gospodar-

sko utrjevanje in bila je borba jugoslovanske mladine za svoje pravice. Zato je tudi mladina danes ena najvažnejših opor zgradnje nove Jugoslavije. Delo in dejanja naše mladine so eden največjih dokazov, akko ona globoko v srcu čuti ljubezen do domovine in želi njeno čimprejšnjo obnovo.

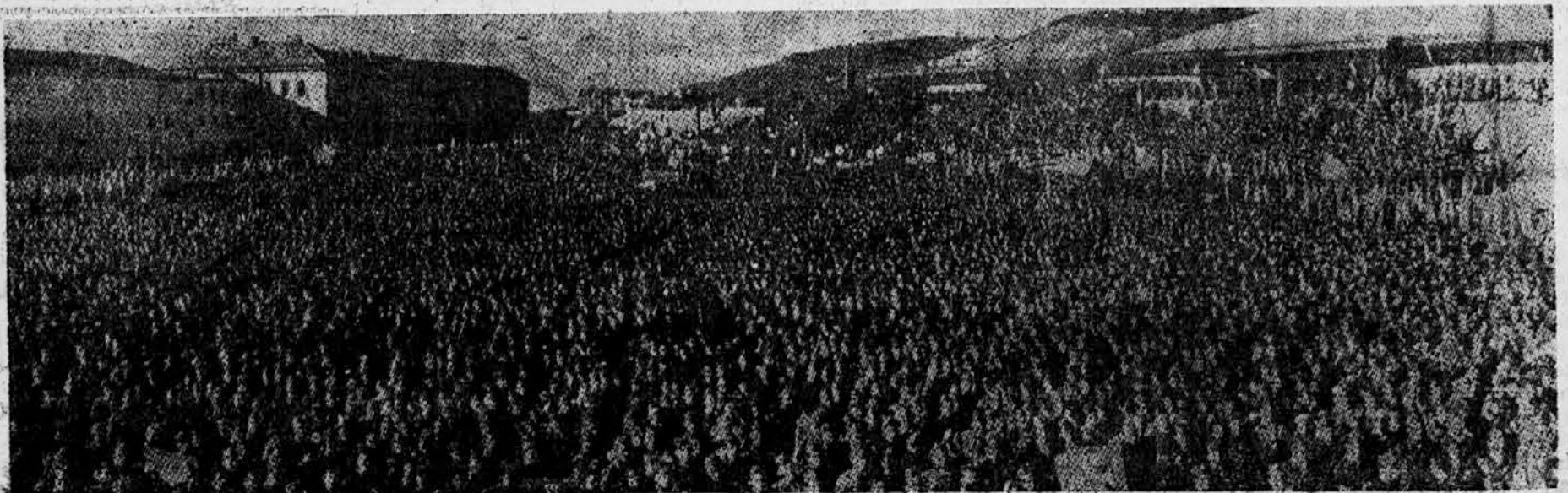
Delo, ki ga mladina izpolnjuje je eden največjih faktorjev pri rekonstrukciji države; dan za dnevom se postavljajo nove proge, gradijo se ceste, rastejo novi mostovi, regulirajo reke itd. Na progi Šamac—Sarajevo, katera ima 242 kilometrov dolžine, je delalo skupno 211.000 mladincev. Poleg jugoslovanske mladine je delalo na progi tudi 28 inozemskih brigad, ki so bile sestavljene večinoma iz študentov. Po otvoritvi te proge so se inozemske brigade poslovile, toda ob odhodu so naši mladini obljubili, da se bodo prihodnje poletnice spet vrnili ter še nadalje pomagali jugoslovanski mladini pri graditvi in obnovi nove države.

To so dokazi o velikih uspehih naše borbene antifašistične mladine, ki si je v narodno osvobodilni borbi in danes pri obnovi pridobila simpatije svobodoljubne mladine celega sveta.

Jugoslovanska mladina s svojim delom utrjuje veliki blok svobodoljubnih sil vsega sveta v borbi proti ostankom fašizma, v borbi proti imperialističnemu režimu, ki hoče še nadalje zatirati delavske mase.

Tesna povezanost jugoslovanske mladine v mednarodnem mladinskem gibanju in nje ugled, bo istočasno trdno oporišče naše nove F. L. R. Jugoslavije v krogu ostalih narodov.

S. Golja



Ogromna masa ljudstva na zborovanju v Sarajevu ob priliki otvoritve prometa na progi Šamac—Sarajevo.

# La Juventud y la Nueva Yugoslavia

Informe presentado por Rato Dugonjić, Presidente del Consejo Central de la Juventud Popular Yugoslava, al Tercer Congreso de la organización, ocasión en la que fué elegido por unanimidad para el cargo que ocupa.

## IV

Lo que caracteriza particularmente la actividad de la juventud y de sus organizaciones y que indica una directiva para los trabajos futuros en la reconstrucción son las obligaciones que la juventud ha tomado y ejecutado en el curso de las competiciones para el Tercer Congreso.

Respondiendo al llamado del Mariscal Tito del primero de año dirigido a la juventud e invitándola a movilizar todas sus fuerzas para la reconstrucción del país, las organizaciones de la industria textil de Belgrado del pueblo de Mihalević en Svrnjak y del Primer Liceo Mixto de Belgrado ha sido acentuado por la juventud de todo nuestro país. En el presente podemos constatar en nuestro Congreso que no hay, pues, ni una sola de nuestras organizaciones elementales que no haya tomado la obligación de ejecutar trabajo en la presente reconstrucción de nuestro país y que no se haya unido a la competición general de la juventud yugoeslava. Los resultados obtenidos hasta aquí son enormes.

No podemos aquí exponer sino una parte de los resultados totales pues es imposible hacer un resumen total; por la diversidad de trabajos se podrá por sí mismo darse cuenta del afán de nuestra juventud y de su amor por nuestro nuevo Estado; al mismo tiempo la fuerza que representa la organización de la juventud. Esta juventud ha dado desde fin de enero a fin de abril, en tres meses, 45 millones 600.000 horas de trabajo voluntario, lo que equivale a 5.700.000 días de trabajo. Durante ese lapso de tiempo los siguientes trabajos han sido ejecutados:

22.135.842 kilómetros de rutas, 284,26 kilómetros de vías férreas han sido puestos en uso, 4.908.790 kilómetros de canales han sido arreglados, 12.733.037 árboles han sido plantados, etc. A estas cifras hay que agregar los trabajos de la juventud en la construcción de casas nuevas, el corte de bosques, el despejamiento de escombros, a la puesta en uso de las escuelas, de empresas y de instituciones públicas, sus trabajos en las propiedades agrícolas públicas, en casa de familias particulares carentes de mano de obra, de innumerables trabajos esparcidos, imposibles de esmerar.

Hay lugar igualmente para agregar a esas cifras el valor adquirido por el trabajo bien organizado de la juventud en la industria, donde ella ha aumentado la producción, economizando los materiales y el tiempo, aportando en la producción nuevas invenciones. Hay que agregar también los 110 vagones de restos textiles

que las organizaciones de la juventud han, conjuntamente con otros miembros del Frente Nacional, amasado en la semana del 7 al 14 de abril, se podrá al menos dar una idea aproximada de los resultados de las competiciones organizadas por la juventud en vista de su Congreso.

Con el fin de hacer ver más claramente los resultados de esas competiciones, exponeré aquí sucintamente los resultados en la industria textil de Belgrado, pues estimo que podemos repetir aquí, en el Congreso, lo que hemos dicho en la IIIa. sesión plenaria de la S.S.A.O.I., es decir que toda la juventud deberá seguir el ejemplo de la juventud de la industria textil de Belgrado.

Antes de la toma de obligaciones todos los obreros de la empresa trabajaban sobre dos telares, con excepción de Ruzica Sgnjatovic y de Ufilica Visnycki, que trabajaban sobre cuatro telares.

En la conferencia reunida en ocasión del llamado del primero de año del Mariscal Tito, la juventud ha decidido aumentar la producción pidiendo a un número mayor de jóvenes trabajar sobre más telares.

Inmediatamente, en la misma conferencia, 6 camaradas femeninas han aceptado trabajar sobre tres telares y otras 12 trabajar sobre cuatro telares. Después del 15 de marzo, su brigada contaba 37 miembros, en el presente no hay en la manufactura ningún obrero que trabaje sobre dos telares, todos trabajan sobre tres o cuatro telares. La camarada Stana Loncar tomó la obligación de trabajar sobre dos telares y a tejer el género y ha mantenido su obligación.

Con el cumplimiento de las obligaciones el éxito de toda la empresa ha aumentado, la producción se ha elevado en un 12,5%, la calidad de los productos ha sido mejorada y los deshechos han disminuido en un 50%. Esta juventud ha obtenido las más altas felicitaciones y recompensas por sus trabajos.

En la solemne sesión de la conferencia de los mejores competidores, en Belgrado, seis jóvenes mujeres han sido proclamadas obreras escogidas y han obtenido recompensas, y 15 muchachos y jóvenes mujeres han sido felicitados por parte de la dirección y de la organización sindical de la empresa.

Aparte la juventud de la industria textil de Belgrado ha donado del 10. de febrero al 6 de abril 14.093 horas de trabajo suplementario, lo que no ha impedido el desarrollo de un muy alto movimiento intelectual y de cultura física entre la ju-

## PRVI SPOMLADANSKI PIK-NIK SLOVENSKE KOLONIJE

se vrši v NEDELJO 4. JANUARJA v OLIVOSU, na zemljišču "LA ARMONIA", Avda. J. C. Paz 2899, to je 4 kvadre od železniške postaje Olivos ali Borges.

Postavljeni bodo kažipotni od postaje do zemljišča.

Na lepem prostornem in senčnatem zemljišču se bodo vršile razne tekme, igre in plesna zabava na plošče.

Zabave v prosti naravi ne bo manjkalo.

Preskrbljeno bo tudi za jedačo, t. j.: okusne klobase in "asado" ter potrebne pijače.

Prevozna sredstva: Kolektivo 68 iz Čakarite, 60 iz Plaza Italia (rudeča številka) ter vlak F.C.C.A.

Kdor želi prevoz s kamjoni, naj se obrne za informacije pri odborih posameznih društev.

PRIREDITVENI ODBOR SLOV. SVETA

ventud de esta empresa.

Una de las tareas importantes de nuestro Congreso es la de examinar atentamente los resultados obtenidos en las competiciones y de acordar recompensas merecidas a las organizaciones que se han distinguido y que se han presentado laureadas al Congreso. La atribución de banderines recordatorios a las mejores organizaciones departamentales y la institución de algunas otras recompensas donde la necesidad se hace sentir precisamente por continuidad de una tan grande participación de las organizaciones de la juventud en las competiciones antes del Congreso exigen un atento estudio.

La importancia de las recompensas establecidas y atribuidas equitativamente, se acrecienta todavía si se toma en consideración que nuestra juventud no tiene aviso de que las competiciones han termi-

nado.

Para ella el Congreso es el día en que se publican los resultados de los trabajos, donde se recompensa a los mejores, donde se recopilan las experiencias para los trabajos de reconstrucción posteriores, y donde se anuncia las nuevas competiciones. Las obligaciones que las organizaciones de la juventud han tomado antes del Congreso han sido tenidas por todos. Numerosas organizaciones han tomado nuevas obligaciones. La juventud de Zenica ha tomado obligaciones por tercera vez y está ya entren de cumplirlas.

Las recompensas del Congreso deben sostener las concepciones loables de nuestra juventud que considera que las competiciones en nuestro país no deben cesar, que ellas deben ser un sistema de trabajo para cada empresa y para cada particular.

### ČASTITKE JUGOSLOVANSKI MLADINI.

Ob priliki otvoritve Mladinske proge šamac—Sarajevo je Federacija Jugoslovanske Mladine v Buenos Airesu odposlala sledeči brzojav Jugoslovanski mladini:

"CENTRALNOM VEĆU NARODNE OMLADINE JUGOSLAVIJE — BEOGRAD.  
SAVEZ JUGOSLOVANSKE OMLADINE V ARGENTINI ČESTITA OKONČANJE OMLADINSKE PRUGE ŠAMAC—SARAJEVO. STOP.  
ZA CENTRALNI ODBOR:  
ANTONIO OREB".

Ob priliki narodnega praznika 29. Novembra je poslala mladina maršalu Titu sledeči brzojav:

PREDSEDNIKU VLADE FLRJ MARŠALU TITU — BEOGRAD.  
FEDERACIJA JUGOSLOVANSKE OMLADINE V ARGENTINI  
POZDRAVLJA VAS I SVE NARODE JUGOSLAVIJE PRIGODOM  
29. NOVEMBRA.

ODBOR.

## Casa "VILLA REAL"

— SEPELIOS DE CALIDAD —  
LUJOSOS AUTOS PARA CASAMIENTOS.

— de —

Victor M. Herrera

Consulte:

Avda. FCO. BUENO 3000  
esq. Bernabé

U. T. 50 - 4791

## G. JERKIC & P. ROJC "HOTEL ALPINA"

Nasproti postaje "Huerta Grande"  
SIERRAS DE CORDOBA  
Med gorami v višini 1000 m.  
ODPRT CELO LETO,

## Franc Štekar STAVBINSKI PODJETNIK

Ramón L. Falcón 8371

U. T. 64-3084

## Ferdinand Cotič

Trgovina z železino



Lope de Vega 2989

U. T. 50-1383

Prevezno Podjetje "GORICA"

Lojke Franc

Villarreal 1476

U. T. 64-5172

# Primorske Vesti

## PROTIZAKONITO POSTOPANJE CIVILNE POLICIJE

Zadnje dni se opaža, kako si prizadeva civilna policija v Trstu preprečevati sestanke Slovansko-italijanske antifašistične unije. Tako so bili aretirani na Opčinah Slavko Čebulec, Jožica Škerlavaj in Ida Berman zaradi propagande za Slovansko-italijansko antifašistično unijo. V mnogih primerih dela civilna policija težave radi sklicevanja sestankov SIAU.

## TRŽAŠKE ŽENE ZA MIR

Ob prazniku miru 30. novembra so tudi tržaške demokratične žene prispevale svoj delež k svetovni akciji demokratičnih žen za mir. Nabrale so na tisoče in tisoče podpisov ter izvedle propagando na praznik miru v okviru priprav na volitve. Tržaška žena se zaveda, da se gospodarstvo Trsta lahko razvije le v normalnih pogojih miru.

## ZMEROM NOVI ODPUSTI DELAVSTVA

Še zmerom se nadaljujejo odpusti z dela. Zaman so bili vsi protesti. Med tržaškimi delavstvom je pričelo zaradi tega vreti. V konopljarni in v tovarni jute so delavci izvedli protestne stavke. Ponekod navajajo kot vzrok za odpust delavstva "sezijske" razloge. Zavezniška vojaška uprava ne kaže za to nobenega zanimanja in se prav nič ne zgame, da bi se preprečilo to socialno zlo.

## BORBA SLOVENSKIH IN ITALIJANSKIH DEMOKRATIČNIH VISOKOŠOLCEV

Slovenski in italijanski demokratični visokošolci v Trstu se borijo za demokratizacijo tržaške univerze. Znano je, da je mnogokje med profesorji in nekaterimi

## SPLETKE IN IGRE SE NADALJUJEJO

Zopet se je tudi po drugi svetovni vojni pokazala zahrbtna narava italijanske imperialistične politike. V kratkem času dveh mesecev so goriški, beneški in kanalski Slovenci, ki živijo pod Italijo, preživeli že marsikatero grenke dneve. Kljub vnanjim zagotovilom glede slovenskega šolstva, se dan na dan porajajo različne težave. Goriško šolsko skrbništvo sploh ne upošteva zagotovljenih pravic in kulturnih potreb Slovencev. Metode, ki se jih poslužuje, se v ničemer ne razlikujejo od metode v času fašizma. Med drugim je izšla te dni okrožnica goriškega šolskega skrbništva, po kateri smejo obiskovati srednje šole v Gorici tudi neitalijanski državljani, katerih starši živijo v Gorici. Na ta način naj se čim bolj omeji število slovenskih dijakov na goriških srednjih šolah. Vsi ti in drugi pojavi kažejo, da je treba zagotoviti Slovincem avtonomno šolsko skrbništvo, ki bo neposredno povezano s prosvetnim ministrom. Uradnikom, ki po svoje sestavljajo razne okrožnice, ki niso v skladu z obstoječimi šolskimi zakoni, pa je treba stopiti na prste, da se ne bodo več ukvarjali s spletkami in zakulisnimi igrami.

## SESTANEK JUGOSLOVANSKO-ITALIJANSKE RAZMEJITVENE KOMISIJE

Te dni se je sestavila v Ajdovščini jugoslovansko-italijanska mešana komisija za določitev meje med Jugoslavijo in Italijo. Namen tega sestanka je zaključiti razgovore, ki se nanašajo na končno začrtanje meje. Jugoslovanski delegaciji načeljuje polkovnik Vrhovec, italijanski pa polkovnik De Renzi.

## STIKI MED OBEMA VOJAŠKIMA UPRAVAMA

Jugoslovanska vojaška uprava v Kopru in zavezniška vojaška uprava v Trstu sta se sporazumeli glede rednih stikov zaradi proučevanja skupnih vprašanj, ki se nanašajo na obe coni Svobodnega tržaškega ozemlja. Ti sestanki bodo izmenično vsak

petek v Trstu in Kopru. Dosežen je bil sporazum tudi glede prehajanja ljudi, vozil in blaga iz enega zasedbenega področja v drugo.

vseučiliškimi skupinami opaziti sledove fašizma in fašistične miselnosti. Še zmerom ni na tržaški univerzi mesta za poučevanje tistih teorij in tistih ideologij, ki jih je svojčas fašizem odstranil iz učnih načrtov, ker se je bal, da bi vseučiliška mladina izvedela za resnico. Vseučiliški prostori so še zmerom torišče spoznavanja in širjenja potvorjenih znanosti od zgodovine in filozofije do ekonomije, književnosti in umetnosti. Borba tržaških visokošolcev za demokratizacijo univerze, za socialno reformo, za nove učne načrte, za odpravo narodnostnega šovinizma in za izboljšanje fakultet je v tesni zvezi z borbo demokratičnih množic vsega sveta za boljšo prihodnost.

## NOVA "NOTA"

Znani istrski CLN (Comitato Liberazione Nazionale) je zopet sprožil neko novo "noto", ki jo je naslovil na italijansko vlado ter na organizacijo Združenih narodov. V tej "noti" se navaja, da "tisoči družin", čakajo na dovoljenje, da bi se preselili v Italijo. Zaradi tega vsebuje "nota" prošnjo na Varnostni svet, naj pri jugoslovanski vladi posreduje, da bi na podlagi mirovne pogodbe izdala do 15. decembra t. l. zakon o opciji istrskih Italijanov za Italijo. Tudi naj bi se imenovala posebna italijanska delegacija, ki naj bi jo poslali v Istro, da bi jamčila svobodno preselitev optantov v Italijo. Glavni cilj teh in podobnih "not" je neprestano blatenje nove Jugoslavije. Vsi pa vedo, da so tisti Italijani iz Istre, ki so imeli namen preseliti se v De Gasperijevo Italijo, to že davno storili, predno je stopila v veljavo mirovna pogodba. Čudno je to, da se dan na dan vrača nešteto teh "Esulov" (beguncev) v "mučeno" Istro. In vsi ti izražajo zadovoljstvo, ker so se vrnili nazaj. Tržaško ljudstvo pa danes dobro ve, kdo izvaja teror na področju Samostojnega tržaškega ozemlja. V Križu pri Trstu so v nedeljo dne 16. novembra najbolj zagriženi policisti pretepal in zapirali ljudstvo, ker je hotelo proslaviti spomin svojih junaških sinov iz narodne osvobodilne borbe.

## V TRŽAŠKEM RADIU NI MESTA ZA CANKARJA

Ivan Cankar, čigar umotvori so prevleli v vse kulturne jezike, mora v tržaškem radiu molčati. Odločna borba tržaškega slovenskega, hrvaškega in italijanskega demokratičnega prebivalstva bo znala tudi Ivanu Cankarju priboriti umetniško domovinsko pravico na Svobodnem Tržaškem Ozemlju in prav tako tudi v tržaškem radiu.

## ODKLONJENA DVORANA

Zveza antifašistične mladine je zaprosila pristojni urad v Trstu za dvorano, kjer naj bi bil ustanovni kongres Zveze antifašistične mladine. Prošnja pa je bila odklonjena. Tudi ta nova odklonitev s strani zavezniške vojaške uprave ne bo zlomila odločnosti antifašistične mladine Tržaškega Svobodnega Ozemlja v obrambi svojih pravic.

## BOMBA NA ČASOPISNI PAVILJON

Dne 14. novembra so neznan zlikovci podtaknili steklenico s tritolom pod paviljon za prodajo časopisov, ki je na zgornjem delu šentjakobskega trga. Ob eksploziji je bil paviljon popolnoma porušen. Na srečo ni bilo človeških žrtev. Atentatorji so lahko zbežali, četudi je v bližini policijska stražnica. Počeba je, da si bo moralo ljudstvo samo pomagati.

## ŽENSKI MEDDRUŠTVENI ODBOR

— VABI NA —

# SILVESTROV

# VEČER

ki se vrši, dne 31. DECEMBRA ob 22 uri v prostorih "CLUB ESTUDIANTES", Avda. F. Beiró 5175 (nasproti prostorov Ljudskega odra).

## SPORED

- 1) Deklamacija — učiteljica Vida Gomišček.
- 2) Petje Slovenski mešan zbor.
- 3) Samospev — sopran Zofka Sulič.
- 4) Duet na gosli — izvajata Nestor škof in Elda Neu.
- 5) Živa slika: Poslovitev starega in prihod novega leta, izvaja mladina.

PO SPOREDU PROSTA ZABAVA DO 4 ZJUTRAJ, PRI KATERI IGRA SAMOČEV ORKESTER.

VSTOPNINA: Moški \$ 2.—, ženske \$ 1.—; Mladina od 12 do 16 let \$ 0.50.

Vse člane in članice naših društev ter prijatelje vabimo, da se polnoštevilno udeležijo našega običajnega Silvestrovega večera.

ŽENSKI MEDDRUŠTVENI ODBOR.

## OZADJE DELAVSKIH ODPUSTITEV

V zadnjem času so pričela razna tržaška podjetja odpuščati delavstvo, češ da nimajo dovolj likvidnega denarja za izplačevanje mezd. Vsi pa dobro vedo za masne dobičke raznih podjetnikov v času naraščajočih cen. Vsi razlogi pa govorijo za to, da je vzrok teh odpustitev neke populnoma druge in da so v ozadju gospodarski in politični interesi. Reš je, da so nekaterim predmetom v zadnjem času padle cene. Padla je n. pr. cena masla, ker bodo prašiči kmalu godni za zakol, dočim se bodo pozneje cene zopet dvigale. Vsekakor se opaža politična tendenca, prikazati Italijo kot ono državo, kjer bodo zaradi padanja cen kmalu boljše gospodarske prilike, kar naj vodi Tržačane do spoznanja, da bi se čim bolj navezali na gospodarstvo Italije. Po drugi strani pa se opažajo ovire glede tega, da bi prišlo jugoslovansko blago na tržaški trg. Onemogoča se prodaja proizvodov tržaške industrije Jugoslaviji, če s tega vidika gledamo odpuste, potem lahko izluščimo v njih politiko ostre gospodarske borbe proti naprednim vzhodnim državam. In bistvo te politike je v tem, češ da Trst ne more gospodarsko živeti brez ameriške pomoči, ki naj bi je bilo deležno tudi Tržaško svobodno ozemlje. Končno ne smemo prezreti, da je pri tržaških delodajalcih zmerom prevladovala težnja po odpuščanju delavcev, da izsilijo na ta način iz brezposelnih delavcev pri-

pravljenost za delo v čim neugodnejših gmotnih gmotnih in mezdnih pogojih. Tržaško razredno zavedno delavstvo pa je toliko zrelo, da se bo naprej borilo za gospodarsko povezanost tržaškega svobodnega ozemlja z naravnim gospodarskim ledjem, predvsem pa z FLR Jugoslavijo.

## SLOVENSKE ŠOLE V TRSTU

S splošnim uradnim ukazom Zavezniške vojaške uprave v Trstu je bilo v Trstu odprto slovensko učiteljsko. Z istim ukazom so bile uzakonjene tudi vse druge slovenske šole v Trstu.

## OBILO OBLJUB, DEJANJ PA NOBENIH

Delegacija slovenskega demokratičnega ljudstva, ki živi na področju Italije, je bila že pri vseh mogočih gospodih. Bila je pri videmskem in tudi goriškem prefektu. Izrazila je željo slovenskega ljudstva, da se v goriški pokrajini zopet vzpostavi prejšnje občine, ki jih je ukinil fašistični sistem. Gre predvsem za občine števerjan, Podgora z vasi Pevma, Oslavlje in St. Maver, nadalje štandrež in Sovodnje. Izražena je bila tudi zahteva glede upoštevanja dvojezičnosti. Kakor videmski, tako je tudi goriški prefekt vse obljubil, pripomnil pa je, da bo treba počakati na odločitev, "ko pride odgovor iz Rima". Vsa politika sedanje De Gasperijske vlade do slovenske manjšine ni nič drugega nego taktika praznih obljub.





## O KAMPANJI "SLOVENSKEGA GLASA"

Bliža se novo leto ob katere se zaključi naša prva kampanja "SLOVENSKEGA GLASA". Že v naprej pa lahko omenimo, da nismo s to prvo kampanjo dosegli naše zaželjene uspehe. Vzrokov k temu je pa več in nekatere hočemo tudi omeniti. Vplivali so mnogo na kampanjo razni dogodki v jugoslovanski naselbini in tudi priprave za vpostavitve edine organizacije SLOVENSKI LJUDSKI DOM, pri katerih pripravah so bili mnogo zaposleni naši aktivisti. Tudi so vzroki, da nekatere naše organizacije so tesno na delu za nabiranje pomoči, oziroma prispevkov za obnovo naše domovine Jugoslavije. Naši rojaki prispevajo po svoji moči, ne morejo pa se odzvati obenem več dolžnostim skupaj. Vsled tega zadnjega vzroka je kampanja "SLOVENSKEGA GLASA" ostala na drugem mestu.

So pa nekateri naši udarniki, ki so šli resno na delo in pridobili so več novih naročnikov. Seznam je do danes sledeči:

Prvo mesto: Vinko Batagelj .....	34 novih naročnikov
Drugo mesto: Viktor Metljak .....	15 " "
Tretje mesto: Boris Zlobec .....	9 " "
Četrto mesto: Metod Kralj .....	7 " "
Peto mesto: Karlo Mermolja .....	5 " "
Razni .....	62 " "

Skupno ..... 132 novih naročnikov.

Zelo malo časa preostaja do zaključka naše kampanje. Kljub temu pa ponovno apeliramo, da bi šli naši tovariši resno na delo in v tem majhnem času pridobili še kaj novih naročnikov. Razumeti moramo, da od dne do dne rastejo stroški za izdajanje našega "SLOVENSKEGA GLASA". List je pa v današnji dobi prepotreben v naši naselbini, ker je ta edino orožje napram našim sovražnikom. V sedanji kritični dobi za časopisje lahko izhaja edino dobro organiziran list in zato apeliramo na naše rojake, ake je pri njih še trohica narodne zavesti, da podprejo "SLOVENSKI GLAS" s pridobivanjem novih naročnikov. Delajmo v složnosti in z geslom: "SLOVENSKI GLAS" V VSAKO SLOVENSKO HIŠO!

Odbor za kampanjo "Slov. Glasa".

### NAGRADE ZA PRVO KAMPANJO "SLOVENSKEGA GLASA"

so sledeče:

- 1) ZAPESTNA URA (Vrednost okrog \$ 100.—).
- 2) NALIVNO PERO z monogramom (Vrednost okrog \$ 50.—).
- 3) ŽEPNA DENARNICA z monogramom.
- 4) Zanimiva knjiga "KOROŠKI ZBORNIK".
- 5) Vsakdo, ki pridobi 5 novih naročnikov, ki plačajo celoletno naročnino, dobi naš list eno leto brezplačno.

Zato vsi na delo za izboljšanje in pridobitev novih naročnikov našega glasila "SLOVENSKEGA GLASA"! Na delo za "SLOVENSKI GLAS"!

### ELECTRICIDAD Y PLOMERIA

JOSE RADAN

Bernaldez 1550

Buenos Aires

### RUSKA DRUŽINA

3 oseb, išče služkinjo srednjih let. Kuhinja in čiščenje brez pranja.

Plača dobra.

Oglasiti se je na: T. A. 31-0747.

### MERCERIA

Casa "LA FAMA"

ARTICULOS REGIONALES

BAJZER

Buenos Aires 672

Cosquín — CORDOBA

### RESTAURANT

MIRO MERKUŽA

LORIA 472

### RESTAURACIJA IN BAR

BILLAR

— Vsakovrstna domača prehrana. —

LASTNIK: Peter Benčič

INDEPENDENCIA 4202 vogal MARMOL BUENOS AIRES

### RUDOLF KLARIČ

INDUSTRIJA ELEKTRIČNIH IZDELKOV

★

JOSE BONIFACIO 663

BUENOS AIRES

### TRADUCTOR PUBLICO

Esloveno, servio-croata, checoslovaco y demás idiomas europeos. Extracciones de partidas para jubilaciones ferroviarias y para el Instituto Previsión Social.

SAN LORENZO 937

ROSARIO (STA. FE)

### NAŠIM KRAŠEVCEM V POZDRAV

Le vstani uborni narod moj,  
do danes v prah teptan,  
pepelni dan ni dan več tvoj,  
tvoj je — vstajenja dan!

Simon Gregorčič.

Besede "Goriškega slavčka" so se uresničile, kakor se uresniči vsaka velika, pravična stvar, v katero narod veruje, za katero narod žrtve doprinaša, za katero se narod bori.

Ta del slovenskega naroda, ki je pretrpel najhujše muke dolgoletne okupacije, ki se je prekoval v srditi borbi za svoje osnovne narodove pravice, ki je vodil neizprosno borbo proti najbolj okrutni miselnosti vseh časov, proti nečloveškemu, nadutemu, barbarskemu fašizmu Mussolinijevih črnih sraje, proti armadi banditov, ki so gledale človeka le v Italijanu v drugorodeu pa na pol žival, je končno dovojeval svojo zmago. Zdaj je spojen z nami, je med nami, je naš! Pozdravljeni naši dragi bratje in sestre, naš najbolj zvesti rod izpod Postojne, Idrije, Vipave, Tolmina, Sežane, Kobarida in od vespovsod, kjer vas je kalika kraška burja in žgalo vroče primorsko sonce, pozdravljen rod tolminkih puntarjev, rod Simona Gregorčiča, Srečka Kosovela, Franceta Bevka, Srebrničja, Vojka, rod neustrahovanih borev in plemenitih patriotov!

Kresovi gore po naših gorah, zastave vihrajo, pesmi odmevajo od vasi do vasi, brat brata sklepa v objem od sreče in ponosa biti resničen državljani skupne, ljube nove Jugoslavije in vsi narodi od Soče do Ohrida, ki so se borili prav tako tudi za vas, ljubi zvesti Kraševci, kakor ste se tudi vi zanje, rajajo danes v veselju, da ste med nami, da ste z nami za vse čase spojeni na življenje in smrt.

Pod Nanosom je mati ovenčala grob svojega sina partizana; dekleta so nanosila rož na skupen grob borev. Ne

### FIDEOS FRESCOS

de NATALIO DOMINI

Bazurco 3425

U. T. 50-8913

### KROJAČNICA

CIRIL PODGORNIK

Tinogasta 5206

Colocación de Vidrios, Cristales y Espejos

MOISES GERBIEZ

Nazca 695 (planta baja)

U. T. 63-7714

### STAVBENI PLESKAR IN TAPETAR

MARIJ MEDVEŠČEK

Guevara 525

U. T. 54-0624

### RESTAURACIJA

"PRI ŠKODNIKU"

Kroglišče in Keglišče

Jožef Škodnik

Añasco 2652

U. T. 59-8995

Quesería y Flambrería "LA IBERICA"

de Cuervo y Fernández

Avda. Fco. Beiró 5399 — U. T. 50-8563

### MERCADO

"Las Magdalenas"

CARNICERIA — RAUBAR

Puestos 21, 24, 25. Avda. Fco. Beiró 5276

### RESTAURACIJA

IVANČIČ RUDOLF

Añasco 2622

vedo za njih imena, le povedati znajo, da je bil eden doma iz Like, drugi iz Maribora, tretji iz Bosne, četrti pa izpod Urala in da so se borili za to majhno, neznatno kraško vas prav tako goreče in hrabro kakor sin kraške matere.

In zato, ker je tako rasla naša skupna sreča, je toliko večja naša ljubezen, ki nas vse veže v mogočno ljudsko fronto, v eno samo ljudsko armado, ki bo znala vselej in proti vsakemu braniti velike pridobitve naše skupne borbe.

Se nismo prav vsi pod eno streho! Sovražniki naše mogočne skupnosti so nam zaprli okno v svet, so nam zagradili morje in naše ribiče in spet potegnili meje čez košček naše zemlje. Mi vsi se zavedamo, kolikšen strah je med imperialisti vsega sveta, kadar ljudstvo govori, strah pred tistimi deželami, kjer ljudstvo vlada. Toda čeprav je v tem trenutku tako in čeprav lega ob teh dneh senca bridkosti čez naše veselje, vemo in čutimo, da se ne bomo nikdar in nikoli odrekli naši zemlji in našim ljudem, ki jih niso pustili k nam. Mi trdno verujemo v pravično stvar in vemo, da je imperializem zloben, pogolten, krut in nepravičen. Vemo pa tudi, da je ni sile od ljudske sile, kadar je delovno ljudstvo enotno in borbeno.

(Iz "Delavske enotnosti".)

### PRIČEVANJE ŠTEVILK V JUGOSLAVIJI

Poročilo zvezne načrtna komisije o izvršitvi državnega gospodarskega plana za prvo leto 1947 omogoča spoznanje uspehov, ki so bili doseženi v prvem polletju prvega planskega leta. Statistični podatki kažejo, da je celotna izvedba splošnega državnega plana dohodkov prekoračila planirani rezultat za 8%. Dohodki letošnjega prvega polletja presegajo izdatke za šest milijard. Ta finančni uspeh priča o ustvarjalni in gospodarski sili nove Jugoslavije. Hkrati pa nas prepričuje, kako smešna in neutemeljena so bila pričakovanja raznih skeptikov v državi in v inozemstvu. Izvšitev proizvodnega načrta zvezne, skupne državne proizvodnje je prekoračila predvidene rezultate. V industrijski in rudarski proizvodnji je izpolnjen načrt s 103%, v proizvodnji lesa pa celo s 114%. Na podlagi statističnih navedb lanskega proizvodnega programa se lahko ugotovi, da je letošnja zvezna proizvodnja v primeri z lansko napredovala celotno za najmanj 50%. Glede na republiško proizvodnjo v letu 1946 je republiška proizvodnja v letošnjem prvem polletju izkazala isti tempo napredka kakor zvezna proizvodnja. Prepričljive uspehe kaže tudi kmetijska proizvodnja, saj izkazuje izpolnitev načrta za kmetijstvo v letošnjem prvem polletju 100% uspeh. Tako so tudi v kmetijstvu z neznatno razliko 3% dosegli predvojno stanje. Ta velika delovna zmaga v kmetijstvu je temeljito razpršila domneve vseh onih "strokovnjakov", ki so napovedovali zmanjšanje setvene površine. Seveda so se pokazale tudi nekatere pomanjkljivosti, kar je spričo ogromnih nalog petletnega plana povsem umljivo. Glavno je, da so te pomanjkljivosti ugotovljene. Nova Jugoslavija je doslej že večkrat dokazala, da računa s pomanjkljivostmi in da ume te pomanjkljivosti odstraniti. Jugoslovanski narodi izpovedujejo ob vidnih uspehih Petletnega plana svoje prepričanje v svetlo perspektivo bodočnosti, ki si jo hočejo priboriti z vzgladnim sedelovanjem pri izpolnjevanju nalog petletke.

# Politika - Gospodarstvo

Mnogokrat slišimo govoriti, ljudi o politiki, kateri pa se nazadnje odrežejo: ah, najbolje je molčati, ker politike sploh ne razumemo. To je tudi res, ker govoriti o politiki, je govoriti nekako o gospodarstvu, in ravno tega se malokdo ali pa nihče od površnih opazovalcev zaveda. Vsa politika se torej suče okoli gospodarstva, katero je temelj vsega življenja in zato prepotrebno pri vsaki akciji, pa najsibo ta še tako neznatna.

Delavec ko hoče zjutraj na delo, da si s poštenim delom zasluži kruh, nima nobene politike, ali če nima denarja, ga nihče ne bo pripeljal do tovarne v kateri je zaposlen. Torej ali se je moral on sam ali pa nekdo drugi zanj mučiti, da je imel za vožnjo. In to je tudi politika. Nekateri jo imenujejo ekonomska politika, drugi pa spet gospodarstvo.

Dobijo se skupaj nekoliko ljudi, ki imajo iste namene, rečimo: ustanoviti neko društvo, katero naj bi ne vodilo nikake politike, kakor se rado pri vsaki priliki omenja. Ti ljudje ustanovijo društvo, povedo si medseboj, da je vse nepolitično in dobro namerno, kar je treba povedati tudi ostali javnosti od katere morajo biti podpirani in, katera bo imela od tega korist. Za vse to povedati pa je potreben nek časopis ali lepaki ali kaj sličnega. Za take stvari pa je potreben denar, ker brez tega se ne da v sedanjih razmerah nič narediti. Torej je že tukaj ekonomska politika; kako spraviti skupaj denar za prepotrebne stroške. Temelj vsega je torej gospodarstvo.

Poglejmo nekoliko po svetu, kateri se je pravkar otresel težkih vojnih časov in je tako izmučen in potreben počitka, da je vsakemu jasno, da mora sedaj vladati dolg in prepotreben mir. Pa temu ni tako. In zakaj? Ker so gospodarske koristi nekaternikov trpele, oziroma ni bilo tistega dobička, katera so oni predvidevali, pa bi zato radi spet poslali narode v klanje, ker v kalnem je lepše ribariti in je uspeh obilnejši.

Tako vidimo na eni strani narode, kateri so si v primerno kratkem času popravili svoje domove, prometne žile in druge najpotrebnejše reči, dočim so na drugem koncu narodi, ki se nahajajo še vedno, kakor zadnji dan vojne.

V prvih vlada ljudstvo, katero se zaveda, da le z delom lahko zboljša svoj položaj, v drugih pa vladajo birokrati, kateri hočejo vedno čepeti na hrbtu delavnega ljudstva in zato se jih isto brani z vsemi silami modernega delavstva. Vrhovi sedanje politike v Franciji in Italiji so isti, kakor so bili pred in začasa vojne. Oni nimajo ljudstvu kaj dati, ker kar se more od obubožnega ljudstva dobiti je le za njih. Zato iščejo izhoda iz homatiije z posojili iz drugih držav, katere so tako rado darne, da bi z največjim veseljem prišle na pomoč, če se jim zagotovi, da ljudstvo ne sme priti na površje, da si bo samo rezalo svoj kruh. Ker pa tega ne eden ne drugi ne more zagotoviti, bodo ostali narodi brez teh posojil, in zdi se nam, da bodo pri vseh krokodilovih solzah, zagotovilih raznih kriz itd. le prebredli ekonomsko krizo. Če ekonomska kriza, mislimo tisto v velikem obsegu, kot jo pridgajo posojilodajalci, obstoja samo v nekaterih deželah in v drugih ne, je treba iskati razloga. In ta razlog smo že omenili; to je dati ljudstvu v roke odgovornost in ono si bo že znalo izboljšati svoj položaj. To pa nekaterih boli, ker vidijo, da kjer vlada ljudstvo, ni za njih prostora, tam mora vsak po svojih močeh delati in pomagati pri vpostavitvi blagostanja, katerega so deležni vsi

člani iste državne edinice. To je pravi humanitarni pojem življenja, katerega so se prijeli v prvi vrsti naši slovanski narodi, ki so že po svoji naravi, in to je zgodovinsko dokazano, miroljubni in delavni narodi. Prava zadružna ideja, bratstvo, enakost in ljubezen do napredka, niso moderne pridobitve, ampak so jih učili in po njih živeli naši pradedje pred tisoč leti. Nikjer v zgodovini se ne more izslediti da so Slovani napadali svoje sosede, da so kradli in ropali, nasprotno, oni so mirno z delom posedli zemlje, na katerih sedaj prebivajo. Zato je bodočnost tistih, ki uče vse navedene odlike, katere so temelj vsega življenja, kajti brez iskrenega bratstva, si je nemogoče misliti resničnega blagostanja bodo gospodarji in sužnji, brez enakosti ni mogoče misliti napredka. Ako je veda dostopna le bogatejšim je jasno, da bodo oni vedno vladali nad sužnji, tako je pa veda dostopna najsposobnejšim, kar je porok za resničen napredek. Brez resnične ljubezni ni mirnega življenja. Resnična ljubezen pa je mogoča le tam, kjer vladata prve dve vrline; bratstvo in enakost.

V tem je torej bodočnost slovanstva zagotovljena. Nobenemu ne bo več slovanstvo za izvir izkoriščanja, kot do pred kratkim, ampak bo svetilnik, na katerega se bodo ozirali vsi narodi, ki še ne morejo doseči svoje osvoboditve. Zato moramo mi, ki smo daleč od središča tega tako blagodejnega pojava paziti, da ne zaostanemo za našimi brati, ki so morali priboriti to častno mesto z tako velikimi žrtvami in ga bodo tudi nadalje branili. Paziti moramo, da se prilagodimo vsaj malo njihovim naprednim načrtom. Tudi mi se moramo združiti in si bratski seči v roke ter eden drugemu pomagati, brez ozira na politiko, katera nas lahko loči in za katero smo zgoraj dokazali, da jo ni, pač pa, da obstoja gospodarstvo, vir vsega življenja. Kot prvi korak združimo se vsi v SAMOPOMOČNA PODPORNÁ DRUŠTVA, da s tem postavimo temelje našemu nadaljnjemu delovanju, katero mora biti usmerjeno v bratstvo, enakost in ljubezen med nami in do naše domovine nove Federativne Ljudske republike Jugoslavije.

A. Škrbec

# Vinarska zadruga v Vipavi je za 55% preseгла odkupni plan

Letos je bila na Vipavskem povprečno dobra letina grozdja, čeprav je suša po eni strani delno prizadela vinograde, po drugi strani pa ugodno vplivala na kvaliteto grozdja. Tako bo letošnje vino mnogo boljše kot ostala leta. Letošnja trgategv je bila v teh krajih pravi praznik, ki se je zaključil s pesmijo in tradicionalno zaključno zabavno prireditvijo, ki je v navadi pri Vipaveih.

Vipavski kmet se največ bavi z vinogradništvom in stremi po napredku in spopolnjevanju svojega gospodarstva. Še pred 53 leti so v Vipavi ustanovili "Kmetško društvo". Po prvi svetovni vojni je fašistična uprava prejela v svoje roke tudi upravo tega udruženja in ga prekrstila v "Societá Agraria". Tako društvo pod fašisti ni moglo prosperovati in je životarilo. Velik razmah je društvo doseglo šele po drugi svetovni vojni, ko je ljudstvo sprejelo oblast v svoje roke. Že prvo leto po osvoboditvi se je zadruga reorganizirala in preimenovala v "Sadjarsko-vinarsko zadrugo". Zadruga je štela 262 članov. Dve leti po osvoboditvi že šteje 920 članov. Z ustanovitvijo poslovalnice v Rihemberku v bivši coni A si je pridobila še okrog 120 novih članov, tako da je v Gornji Vipavski do-

lini vključenih v zadrugo že okrog 80% vseh vinogradnikov, v Spodnji Vipavski dolini pa 60%. Za vstop v zadrugo vlada vse večje zanimanje, kar izpričuje velik porast članstva v zadnjem času. Zadruga nabavlja za svoje člane modro galico za škropljenje trt in sadnega drevja, žveplo za žveplanje sodov in drugo. Od članov zadruga odkupuje vino in grozdje, ki ga predeluje v lastnem obratu. Obrat je opremljen z modernimi električnimi hidrauličnimi stiskalnicami, strojem za odstranjevanje pecljev, betonskimi cisternami za sadno brozgo in steklenimi ter lesenimi sodi za vino. V Idriji in Postojni ima še posebne založne kleti. V potrebi priskoči na pomoč tudi članom in jim daje akontacijo celo na pridelek bodočega leta.

Kmetje radi sklepajo z zadrugo pogodbe za odkup vina. Po vseh vaseh kontrahaža vina ugodno poteka. Do 14. nov. je zadruga odkupila že 79,5 vagona vina in preko 36,5 vagona grozdja, kar znaša skupno 109 vagonov vina. S tem je zadruga preseгла odkupni plan za 53%. Računjo, da bo kontrahaža vina na Vipavskem zaključena s 100% presežkom predvidenega plana. (Tanjug..)

## Restavracija

A. BENULIĆ & KRESEVIĆ

Izborna hrana Zmerne cene  
CHORROARIN 596

## TRGOVINA JESTVIN

Srečko Turel

TRELLES 1402 U. T. 59-4104

## EDINA SLOVENSKA ESTAVBENIKA V SAAVEDRI

ANDREJ BOŽIČ in SIN

Tehnična konstruktorja

Ruiz Huidobro 4554-58 U. T. 70-6112

## Dr. SANTIAGO DOMINGO

ZARICH

Kirurški zdravnik

Notranje bolezni za ženske in otroke

ROSARIO

Córdoba 6217 T. A. 94223

## UMETNO STAVBENO MIZARSTVO

Kovinska Okna in Polkna

FRANC BANDELJ

Avda. de los Incas 5021 U. T. 51-5184

## Slovenska Cvetličarna "LOS ALPES"

Hostar Antor

Triunvirato 4223 U. T. 51-0732

## MEHANIČNA DELAVNICA

JOSIP HLAČA

Villa Real 140. J. Ingenieros. U. T. 757-840

## SLOVENSKA JURIDIČNA

PISARNA

Odškodnine, Odslovitve, Nezgode,

Dedščine in vse Sodnijske Tramitacije

Uradne ure: od 18 do 20

DIAGONAL NORTE 1119 - Piso 8

Escritorio 823 (Nasproti Obelisku)

T. A. 35 - 8243 Buenos Aires

## KROJAČNICA

Franc Melinc

Paz Soldan 4844 U. T. 59-1358

## Recreo "Europa"

Priljubljen za nedeljske izlete v Tigro.

Prevoz s postaje Tigro FCCA. do Recrea in nazaj:

Lastnika

BRATAROV TAR

Tigre FCCA. — T. A. 749 - 589

Río Carapachay

## Reinaldo Wasserman

MEDICO

Nazca 2381 U. T. 50-2845

## TRGOVINA JESTVIN "TRST"

S. C. MIHELJ

Charcas 3120 U. T. 72-4957

## TRGOVINA JESTVIN

"PRI ČERNICU"

C. Ramón Lista 5650 - U. T. 64-1509

## HERRERIA DE OBRAS

BRATA RIJAVEC

Izdeluje vsa v stroko spadajoča dela

Segurola 1608-14 U. T. 67 - 6250

Buenos Aires

## PISALNE IN RAČUNSKE STROJE

Prodajam, kujujem ter izvršujem vsakovrstno popraviljanje v tej stroki.

ANTON VOGRIČ

Esmeralda 633 - III n. O.

T. A. 31 - 1774

## Krojačnica "Gorica"

Franc Leban

WARNES 2191 Buenos Aires

Nasproti postaje La Paternal

## MECANICA y ELECTROTECNICA

E. LOZEJ y W. COX

Avda. Riestra 1115 U. T. 61-0656

## FARMACIA "SOLER"

Servicio nocturno de urgencia

Avda. Fco. Beiró 4984 U. T. 50-2079

## SPLOŠNO STAVBENO MIZARSTVO

ANTON FORNAZARIČ

España 558 — J. Ingenieros — F. C. P.

U. T. 757 - Santos Lugares - 271

Kadar imate opravka v Bs. Airesu ne pozabite, da boste najbolje postreženi po zmernih cenah v HOTELU

"PACIFICO"

Anton Bojanovič

CHARCAS 769 — BUENOS AIRES

## GOZDARSTVO NA TRŽAŠKEM OZEMLJU

Gozdna površina Tržaškega ozemlja znaša okoli 23.000 ha. V normalnih prilikah bi bila letna proizvodna zmogljivost teh gozdov okoli 40.000 kubičnih metrov lesa. Na Tržaškem je gozd najtesneje povezan s kmetijo, saj označujejo gozd upravičeno kot najboljšega zaščitnika kmetijstva, poljedelstva. Gozd zadržuje vodni zaklad za drugo rastlinstvo, ko nastopi doba suše, omejuje pa tudi odtekanje deževnice. Svojo veliko vodno rezervo oddaja gozd pozneje v obliki velikega izhlapevanja, ki ima zopet svojo posledico v povečani zračni vlagi. Je pa gozd tudi izvrstno sredstvo za ublaževanje sile vetrov, kar velja tudi za burjo. Za obrambo proti vetrovom zadostajo ozki gozdni pasovi, široki 10 do 15 metrov, z medsebojno razdaljo z 100 do 500 metrov. Brez najtesnejšega sodelovanja vsega našega kmečkega prebivalstva glede izpolnjevanja načrtnega gozdarskega programa ne moremo misliti na to, da bi lahko dosegli prave uspehe in koristi v dviganju in razvijanju gozdarstva.

## GOSPODARSKA VPRAŠANJA STO-JA

Dne 21. nov. so se pričeli v Kopru razgovori med jugoslovansko gospodarsko komisijo vojaške uprave na STO-ju in gospodarsko komisijo Zavezniške vojaške uprave iz Trsta zaradi izmenjave stališča glede gospodarskih vprašanj svobodnega ozemlja ter vzpostavitve stikov za gospodarsko združitev vsega ozemlja. Upati je, da bodo pogajanja prinesla sporazum, tako da bodo ukrepi o prehrani lahko razširjeni na vso svobodno ozemlje.

## REGULACIJA LJAKA

Regulacija Lijaka predstavlja pomembno delo, ki bo služilo povečanju obdelovalne površine Slovenije za okoli 1000 ha. Glavna dela bodo končana še letos, prihodnje leto sledijo podrobna melioracijska dela. S področja Lijaka se bo oskrbovala s sočivjem predvsem nova Gorica.

## KULTURNO NASILJE

Pri Sv. Marku v Trstu je mladina sama nabrala knjige in ustanovila svojo knjižnico, ki šteje sedaj nad 500 zvezkov. Knjižnica žal še zmerom života in majhni, bedni baraki. Ravnateljstvo obrata ima gluha ušesa za prošnje in potrebe delavstva. Delavci pri Sv. Marku imajo tudi svoj poseben krožek, ki pa sploh nima svojih prostorov. Šah, žogo in vse druge stvari morajo hraniti na svojih domovih. Pač pa je gospod Cosulich sam ustanovil poseben krožek, imenoval vse krožkov vodstvo, dočim je zaupal tajništvo bivšemu fašistu Renatu Ruggieriju, ki je bil svojčas vnet funkcionar "Dopolavora". Delavci pa ne marajo ničesar slišati o tem krožku, ki sponjuna na funkcionarje nekdanjih fašističnih društev. Ta Cosuliche protidelavski krožek ima svoje prostore v ulici San Francesco. V knjižnici so knjige bivšega "Dopolavora". Kadarkoli se delavci v tej ali oni zadevi svojega kulturnega življenja obračajo na gospoda Cosu-

liča, jim ta odgovarja: "Saj jaz tam vaš krožek. Vse dobite brezplačno, kajti se vanj!" Te besede spominjajo na različne čase kulturnega, političnega in podarskega nasilja. Sramotno je, da se morajo še danes delavci zbirati v delavci, če se želijo pogovoriti o svojem kulturnem delovanju. Delavstvo in mladina adjedelnice pri Sv. Marku se bodo vztrajno borili za svoje kulturne pravice, glede katerih so še zmerom občutno prikrajšani in zapostavljeni.

## DOVOLJ JE POLICIJSKIH ŠIKAN!

Dne 11. novembra je civilna policija iz Lazovice vdrla v stanovanja Antona Zobna, Ivana Kosmača, Jožefa Petarosa in Lorenca Družine v Borštu. Odtlej se podobni dogodki ponavljajo po vsej tržaški okolici. Dne 16. novembra je civilna policija surovo napadla mirne Križane, ki so hoteli počastiti spomin padlih v borbi proti fašizmu. Dne 17. nov. so policijski organi vdrl v hišo tov. Mirc iz Križa pri Trstu. Zahtevali so, da prizna, da je bila partizanka. Dne 16. novembra se je pojavila policija v Ilicmanjih in obkrožila hišo, kjer so imele žene svojo konferenco. Ko so bili zaman poiskusi policijskih organov, da bi s silo odstranili ene, je komandant končno dovolil da se sestanek lahko vrši, vendar samo za pol ure. Isti dan so civilni policisti grozili tajnici ženske organizacije Alojziji Lavriha v Dolini, češ da imajo tudi zanjo še na razpolago primerno "fuknjo". Tudi v Dragi so stikali po hišah in nadlegovali ljudi. Dne 17. nov. so civilni policisti motili zborovanje Slovansko-italijanske protifašistične unije v Gabrovcu. Zahtevali so od predavatelja dovoljenje, pa so ljudje odvračili, da so ga sami povabili v vas. Ko se je predavatelj vračal domov, ga je policija ustavila in ga pod pretvezo, češ da nosi orožje, preiskala. Vse to akcije kako je vsa politika anglo-ameriške vojaške uprave zadnje tedne naperjena k boji proti Slovansko-italijanski antifašistični uniji in vsem množičnim organizacijam. Ljudstvo pa je sito teh nadlegovanj in terja, da takoj prenehajo policijske šikane.

## GONJA NA TRŽAŠKEM MAGISTRATU

Na tržaški občini so zaposleni razni bivši fašisti in šovinisti. Zaman se skušajo nekateri odeti s plaščem navidezne nepristranosti. Dejstva pa govorijo drugače. Skupina raznih gospodov je pričela zadnje mesece pravo gonjo proti nameščencem in delavcem, glede katerih smi, da so organizirani pri Enotnih sindikatih. Denokratične delavce pošiljajo na zahtevne in najslabša dela. Personalni kriteriji so svoje očitne simpatije za bivše fašiste. Mnogi delavci in nameščenci še vedno so zaposleni. Zadnji čas so zaposleni dobili novih moči, ki pripadajo bivšim fašističnim vrstam. Po drugi strani pa namigujejo, da je na tržaški mestni občini preveč osovobja. Tržaško demokratično ljudstvo terja, da se takšne razmere končajo in da različni "gospodje" prenehajo s svojo pristransko igro.

Foto - Arte **MARCOS**  
Najpopularnejša na Dock Sudu  
acundo Quiroga 1325 U. T. 22-8327

**BÁZAR "DANUBIO"**  
D. UGLESSICH  
Avda. San Martín 2902 U. T. 59-083

RESTAVRANT "Ó A V E N"  
IVAN LEBAN  
Lope de Vega 2931 Bs. Aires

**STAVBENI KOVAČ**  
FRANC COHA  
Calderón 2779 U. T. 50-665

**Jekše Ektor**  
MIZARSKA DELAVNICA  
Dr. Luis Delcaustegui 4466  
U. T. 67-3621

PRODAJALNA - TOBAKARNA  
Prodaja raznih časopisov, revij, slaščic ter raznovrstnega moškega in ženskega perila.

**VLADIMIR BENKO**  
Avda. Francisco Beiró 5709  
VILLA DEVOTO - BUENOS AIRES

JUGOSLOVANSKA GOSTILNA  
V MUNRO  
**JANKO POLIAR**  
Iuzainagó 4267 MUNRO

Dr. **CONSTANTINO VELJANOVICH**  
Sala especial para tratamientos del reumatismo y sala de Cirugía  
Atiend: Lunes - Miércoles y Viernes  
Pedir hora por teléfono  
Defensa 1153 U. T. 34-5319

ALMACEN"  
**PETER ČUČIĆ**  
Excelsior 1500 - U. T. 757-301, Saenz Peña

**Dr. Minko Halpern**  
Specialist notranjih bolezni  
Ordinira vsak dan od 16 do 20 ure  
San Martín 955 - 1 nad. - dep. C  
U. T. 32-0285 in 0829

**Dr. A. Kirschbaum**  
**Dra. Maria Kirschbaum**  
ZOBOZDRAVNIKA  
OPE DE VEGA 3382 U. T. 50-738

IVARNA — Kroglišče in Keglice  
**PODGORNIK FRANC**  
Varnes 2113 La Paterna

TOVARNA POHISTVA  
**VINKO ROGELJ**  
BLANCO ENCALADA 249-261  
VILLA ESCASO U. T. 652-013

SLOVENSKA BABICA  
**Filomena Beneš de Bile**  
LIMA 1217. U. T. 23-3389. Buenos Aires

Zobozdravnik  
**Dra. Samoilovič**  
**Dr. Feliks Falicov**  
Sprejemata od 10—12 in od 15—20 ure  
DONATO ALVAREZ 2181

INDUSTRIJA PAPIRJA  
**WIDER**  
Andrés Fereyra 3965 U. T. 61-2260  
Buenos Aires

ELEZO - BETONSKO PODJETJE  
**RUDOLF KOMEL**  
ZA NACRTE IN PRERACUNE  
Alvarez 1655 U. T. 67-1411

## Frane Može

Tehnični konstruktor

TOVARNA MOZAIKA

VILLA A. GIARDINO Est. Thea  
HUERTA GRANDE — T. A. 43

KROJAČNICA "LA TRIESTINA"

Izdeluje po najmodernejšem kroju

DANIJEL KOSIČ



Calderón 3098 - Devoto - Buenos Aires  
T. A. 50 - 6228

## RADIO

Izdelovanje novih aparatov ter vsakovrstna popravila izvršuje  
**JAKOB KREBELJ**  
CESPEDES 3793 (vagal Avda. Forest)  
Tel. šte. 54 - 4650

**Stavbinska Kovača**  
G. STAVAR & K. KALUZA

Laprida 2443 Florida, FCCA

ABRICA DE MOSAICOS  
**ALBERTO GREGORIĆ**  
Venta de materiales de construcción  
Avda. Fco. Beiró 5671 U. T. 50-5381

TISKARNA  
**Rudolf Zivec**  
ARMIENTO 40 Caseros  
T. A. 757 (Santos Lugares) 1101

TRGOVINA ČEVLJEV BELTRAM  
Vas po domače postreže.  
Pridite, pa se boste prepričali!  
Se priporoča  
**Albert Beltram**  
DONATO ALVAREZ 2288  
Buenos Aires

LASTNA PEKARNA in TRGOVINA  
JESTVIN  
"TRIESTINA"  
Lastniki:  
KUKANJA in BRATA GEC  
25 de Mayo 2606 CORDOBA

HERRERIA DE OBRAS  
HUMAR y MAKUC

Av. Central 3720  
Calle No. 2 3729 U. T. 741-4520

Talleres Gráficos "CORDOBA",  
Gutenberg 3360 -- 20-12-1947

MIZARSKA DELAVNICA  
"LA PRIMERA"  
Lastnik:  
**PETER JONKE**  
Se izdeluje vsa v lo stroko spadajoča dela.  
PASOS LOS ANDES — RIO CEBALLOS  
CORDOBA

RAZPRODAJA KRUHA  
TROBEC GUSTIN

Dovajam na dom  
Heredia 477 U. T. 51-7165

